Йордан Йовков

**Албена**

*Драма в трех действиях*

Лица

АЛБЕНА

ХРОМОЙ, ее муж

НЯГУЛЬ

НЯГУЛИЦА

ИВАН СЕНЕБИРСКИЙ

ДЕД ВЛАСЮ

МАРИН, мэр

МАРИНИЦА

ХАДЖИ АНДРЕЯ

ГАВРИЛ

ГАВРИЛИЦА

ДАСКАЛ ТОДОР

ГУНЧО МИТИН

БАБУШКА МИТА

САВКА

КЕРАНИЦА

МОЛОДОЙ ДРУГ

СТАРЫЙ ДРУГ

СТАРШИЙ СТРАЖ

Стража

Крестьяне

Крестьяне

*Действие происходит до войны, в деревне на северо-востоке Болгарии. Одежда - народные костюмы в этих местах; только Сенебирский и Нягуль одеты полуграждански.*

**Заметки о внешности и характере действующих лиц**

Даскаль Тодор-около 60 лет. Одет полугражданско-широкие брюки из домашнего шаяка, тоже такой жилет. Часто не носит пальто, а на рукавах-тоже из домашней, тканевой ткани. Иногда он носит плащ на одном плече и, идя, сильно размахивает свободной рукой и крутит то одно, то другое плечо. Большой нос, разделенный на две седые бороды, немного еврейского типа. Часто вытаскивает расческу и быстрыми, привычными движениями расчесывает бороду. Непостоянный и бесхарактерный, но склонный к добродушной веселости, обычно держит руки сзади. Когда он говорит, он делает живые рукоятки, а на его лице появляются самые разнообразные мимики. Его самый обычный жест: гладит бороду, выпрямляя ее-направо, налево, снова направо. Крестьяне уважали в нем старого и заслуженного учителя, но не скрывали пренебрежения к безхарактерному человеку.

ХРОМОЙ-30-32 года., но он выглядит старше, чем есть. Большая, почти четвертая голова, короткая шея, густые, густые волосы, которые доходят до его бровей. Крупное лицо, крупные черты. Он весь в паспорте. Его плечи настолько широки, что он выглядит попридержанным, а его руки, удаленные от его плеч, висят как вытянутые. Обычно он нахмурился, сосредоточился на своей работе, но когда он рассмеялся - его лицо внезапно изменилось-загорелось и стало добродушным. Медленно говорит, медленно идет, но от всего своего существа ниша страшной и непоколебимой силы. Глупый человек, но способный на большую привязанность, честный и добрый, но страшный в своем гневе.

Дед Власю-около 60 лет., но еще вполне сохранившийся и здоровый человек. В его бороде, которую он оставил и не бреет, есть целые пучки черных волос. Его брови тоже черные. Борода помогает ему идти старым, где он должен, но он сам не думает, что он стареет. Живой, хитрый взгляд. Вы можете смеяться, когда вы собираетесь - с искусственным, сдержанным смехом. Он больше не работает (работа он оставил своим сыновьям), поэтому он ходит туго и чисто одетый. Он носит костыль.

Гунчо Митин-возможно, самый бедный человек в деревне. Ей должно быть около 40 лет., но он один из тех людей, возраст которых трудно определить. Мелкий, с густыми шевелящимися бровями, с густыми усами. Воспаленные веки и белые пятна от лишая на лице. Есть несчастный вид, как будто он что-то потерял или как будто сбил с пути. Здесь-там на рукавах его рубашки видны патчи, оптом и неумело сшитые.

Иванчо Сенебирский — 28-30 лет., более уродливый, чем красивый. На лице, довольно выпитом и бледном, видно раннюю усталость богатого сына, который тратит деньги и щедро платит за свои удовольствия. Всегда выбритый и причесанный, он одет в обтяжку и наперед, как и все усадьбы, когда они в деревне: мягкая шляпа или русский каскад из темно-синего сукна с таким же козырьком-типичной шляпой для усадеб, - короткая кади - шуба с поясом через середину, сборные брюки и с сапогами (или леггинсами).

Гаврил — 27-28 лет., черноок, красавчик, с какой-то стзрой, застрявшей в его глазах печалью. Иначе, буйный и буйный. Одет он не только аккуратно и чисто, как носятся сыновья богаче крестьян, но и юнькешно: из-под его колпака виден как крыло черного перчана, пояс ярко-красный, широко опоясанный, сзади немного опущен вниз, а ступни его черных потуров имеют широкие концы и расстегнуты до некоторой высоты-что-то, что считается немного сложной юной штиной. По внешнему виду он в основном похож на Лику Албены и в этом отношении — серьезный соперник Нягулы.

Хаджи Андрея — 60-65 лет., полностью сохранившийся человек. Крупное, красное лицо, выбритые, серые брови, серые усы. Гордый, самоуверенный, величественный. Как носили старые крестьяне в этих местах, он был одет в серые потуры, серый абичка, более убранный и более темно-красный, даже моравый пояс. На его груди, проведенной через шею, висела тонкая серебряная цепочка часов. На ногах он несет высоко до колен, серые кал-цуни. Красивый, круглый колпак серой, мелкой кожи. Говори, сопрано, горлышко. Не терпит возражений, знает, что его не любят, но чувствует свою силу. Он носит дряновую трость-домашнюю работу.

Мэр Марин-около 40-45 лет. Умно, открыто, с маленькими усами. Говорите с легкостью, правильно, убедительно. В нем виден склонный к удовольствиям жизнерадостный человек, умеющий, однако, сдерживаться и достойно нести ответственность мэра. Одет как молодые крестьяне-черные потуры и красный пояс.

Нягуль-30-32 года., стройный, красивый, с густыми черными волосами. Энергичное, открытое лицо. Есть уверенность человека, который хорошо знает свою работу. Много не говорит, больше слушает и наблюдает, серьезен и часто избегает взгляда собеседника. Только когда он с Албеной, у него просыпается другой человек-влюбленный и даже нежный. Он одет как рабочие-техники-в рабочую блузку (не из брюк) и в длинные брюки.

Старый друг-60 лет., белые волосы, белые обрезанные усы, выбритые, но его борода низко прорастает, как мороз. Курит с трубкой, не смеется, глаза его смотрят испытательно и хитро. Он одет как хаджи Андрея-серые потуры и серые кальцуни - но беднее.

Молодой человек-20-22 года., рус, стройный парень.

Мариница - 40-42 года., стройная, самоуверенная, гордая-настоящая крестьянская царица. Относится к другим покровительственно и возвышенно.

Савка — 25 лет., румяна, черноглазая, симпатичная. Он ведет себя немного застенчиво, легко стыдится и краснеет, но и легко смеется. Вокруг щек над лбом-букли черные, как смола волосы. Черные, красиво изогнутые брови.

Кераница - 25 лет — , более острые черты, бледное лицо. Красивая, но завистливо смотрит на Албену и Савку.

Гаврилица - 25 лет — , сдержанная, грубая, некрасивая. Резкие обращения крестьянки богатого рода, однако недовольной своей судьбой.

Нягулица - 25-26 лет., слабая, рано стареющая от труда и родов, бледно измученное лицо, с явными следами прежней красоты, одетая скромно, даже небрежно.

Бабушка мифа-60-65 лет. Морщинистое лицо, но еще энергичное и бодрое. Она идет прямо, и ее плачевный голос не отвечает ее еще сохранившимся силам.

**Первое действие**

Большое дощатое здание паровой мельницы, из которого, до некоторой высоты, видна только одна стена, обращенная вперед, и часть лица, обращенная полуобнаженной. Вниз, вдоль передней стены-чердак с дощатыми скамейками. Справа, под кустом сирени, другая скамья. С лица, близкого к углу, где находится ковш, видна широко раскрытая дверь мельницы. Одна тропа начинается оттуда, скручивается вдоль чердака и теряется справа от деревни. Другая тропа отделяется налево к пабу. Внизу, далеко и справа, видны зеленые луга и поля, а ближе, на склонах холма-белые загородные дома с голубыми подоконниками. Внутри, на другом конце мельницы, постоянно слышен шум мельничных камней и равномерные удары дыма в железную дымовую трубу.

Весна, хорошая погода. Гунчо Митин стоит прямо рядом с чердаком, держит кнут, смотрит навесом и что-то бормочет. По его словам, он Гаврил, но смотрит на дома и делает сигарету. Время от времени ХРОМОЙ выносит из мельницы полные мешки муки, выходит налево, а затем возвращается. Со стороны паба глухо-издалека слышится волынка, а иногда-и высокие крики.

ГАВРИЛ. Бай Гунчо, о чем ты говоришь сам?

ГУНЧО МИТИН. У тебя блохи. Если в одной Водице нет порядка, Ты оставил ее. Лучше возьми, чтобы она загорелась.

ГАВРИЛ. Ха! А что?

ГУНЧО МИТИН. Вот так! Три дня прошло, как я висела здесь, и я не могу раздавить одного пряника. У меня есть работа, у меня дома больная. А есть люди - не торопятся. Эй на него, Иванчо Сенебирлия-он пьет там в пабе, на нем играет волынка-знаю ли я его, человек богатый, охотно ему, не торопится. И когда он смотрит на меня, как я двигаюсь дальше-бай Гунчо, кай, почему бы тебе не отважиться, чтобы пойти и посмотреть на свою работу. Иди, кай, ты смелый, скажи Нягуле отважиться на меня, я даю тебе свою очередь, иди скажи ему. Дохадам, я говорю Нягуле, а он - не может, кай ... почему бы и нет? Человек согласный, а он-не может…

ГАВРИЛ (курит и все еще смотрит на дома). Нельзя, да?

ГУНЧО МИТИН. Не может, кай.…

ГАВРИЛ. Ну, все в порядке. Тебе не очень больно.

ГУНЧО МИТИН. Не большая... не большая ...(идет к чердаку, садится на скамейку и задумчиво смотрит на землю. Она не была большой…

ДАСКАЛ ТОДОР (выходит из мельницы, веселится, идет за Гаврилом и бьет его по плечу, чтобы напугать его). Что ты натворил, мой мальчик! Попался! Куда ты смотришь? Кто эта девушка, которая ходит по двору, Албена? Ты смотришь на нее?

ГАВРИЛ. Я не смотрю на Албену.

ДАСКАЛ ТОДОР. Ну, ладно, ты не смотришь на нее. А я пришел, чтобы помолить немного муки. Я едва мог взять порядок-страшный навал, много Мира, много чего. Я говорю Нягуле: слушай, говорю ему, водянка для всех, воистину, но мы имеем больше права, потому что она в нашем селе. Не так ли? Пусть у тебя перед носом водень, где ее зовут, а не можешь отважиться, останься и на Пасху без муки! Водоем общий, это право, однако... (с паба зачат крики. Что это? Волынка. Кто это?

ГАВРИЛ. Это пьяница, Иванчо Сенебирлия. И дедушка Власю у него.

ДАСКАЛ ТОДОР. Хе! Очень рано сделали головы. Брава! (Гунча. Ты, Гунчо, что ты задумал так, как петух на солнце. Ты болен? (Гунчо не отвечает, не смотрит на него, а сам неопределенно как-то махает рукой.) Хорошо, что я принял заказ. А ты, Гаврильч, что, и ты тоже мелешь?

ГАВРИЛ. Нет.

ДАСКАЛ ТОДОР. А что ты ходишь, у тебя что-то есть? Ты смотришь на женщин, да? (Смеется. Не сердись, я шучу. (Смотрит за Гунча, который встает и медленно и расслабляется, бормоча что-то, входит в мельницу. Что это, в чем дело?

ГАВРИЛ. И он не может быть смелым. Солгал ему Сенебирлия, сказал ему, что уступил ему свою очередь, а Нягуль сказал, что не может... Посмотри на этого парня ... он трется о мешке, он не хочет знать.

ДАСКАЛ ТОДОР. Кто, ХРОМОЙ? Слон, медведь? Что мешает ему слышать его. Господь не дал ему силы, но дал ему силы.

ГАВРИЛ. А что такое пугало! И как мог этот кривокрак дьявол, эта гадость, взять лучшую женщину, Албена взять…

ДАСКАЛ ТОДОР. Хорошее яблоко свинья съела. Ты взял ее, почему не взял? Кто не бегал за Албеной? Ты тоже не бегал? Однако, придя к женитьбе, все тянутся назад-такваз была, онакваз была, то есть вышло слово девушке, не штату ее. Почему ты ее не взял? Они отдали ее ХРОМОЙ, чтобы ее женили-женили Деву, не было дома... разве это не так?

ГАВРИЛ. Так и было, и — нет. Давайте, скажем так.…

ДАСКАЛ ТОДОР. Или вы скажете, что ваш дядя хаджи Андрея стал причиной…

ГАВРИЛ. Я не знаю. Молчи, что ХРОМОЙ идет…

КУЦАР (издалека, Гаврила). Что ты на меня смотришь... что ты смеешься ... дай ей сигарету. (Плевать на ваши руки и руб их.)

ГАВРИЛ (подает ему табакеру). Ну и ну, а где же ты, черт побери, берешь эту силу? Как ты их тащишь!

ХРОМОЙ. ... Сила! Это ее Сила? Когда-то я был сильным, но теперь я сломался.

ДАСКАЛ ТОДОР. Он сломался? Как? Когда?

ХРОМОЙ. В том году. Я приподнял мешок, но большой, вот такой, был бочонок десять шиников. Это был копилле, сын Коджамихал, Кабан. Он ее слышал. Помоги мне, я сказал, Кабан. Нет. Вот, держи, я тебе говорю, подними меня. Нет. Он смеется. Что, когда я разозлился, когда схватил его…

ДАСКАЛ ТОДОР. Кого? Кабан?

ХРОМОЙ. Нет, слышала. Когда я схватил его, я бросил его на спину. Простой. Но я почувствовал, что у меня болит прямо здесь (показывает под лопаткой), порезал меня, как ножом, что-то разорвалось прямо здесь. Могу, могу, но не так, как раньше. Где!... Раньше у меня была сила, сила!

ГАВРИЛ. Как он боролся с Куцаром по сборищам!

ДАСКАЛ ТОДОР. Я знаю! Я знаю!

КУЦАР (возгордян). Один год на чамурлийском соборе вышел мне онуй, ХРОМОЙ, сын Караиванов, еще когда мы встретились, взял, что ударил меня по шее, но так ударил, что светились глаза мои. Подожди, я сказал, сын мой ... что, проведя его, я провел, что, потрогав его под промежностью, я повернул его и — пух! на земле ... он начал пинать ... как убитый цыпленок.…

ДАСКАЛ ТОДОР (смеется). Он умер?

ХРОМОЙ. Он не умер, но его едва удалось спасти. Его поливали водой, растирали.…

ГАВРИЛ. Пусти Хромого!

Голос НЯГУЛЫ (от мельницы). ХРОМОЙ!

ХРОМОЙ. Ида, ида! (Меняет лицо, и бегущая идет на мельницу.)

ДАСКАЛ ТОДОР. Посмотри на него ... такой, как медведь, но боится Нягулы, слушает его.

ГАВРИЛ. Он хороший ХРОМОЙ ... (слышны новые крики. А вот и мэр.

Мэр МАРИН (идет со стороны чердака). Что такое Tez крики? Кто такие эти люди?

ГАВРИЛ. Иванчо Сенебирлия. Он платит. А если есть поманы, гостей много. Там дедушка Власю, Даниил, тачка.

ДАСКАЛ ТОДОР. Вся пожарная команда, значит.

МЭР МАРИН. Сенебирлия два-три дня я все время смотрю на него здесь, разве ты не смел, чтобы он удалился?

ГАВРИЛ. Ты думаешь, он пришел, чтобы помыть муку? Он сидит в пабе и смотрит прямо напротив.

МЭР МАРИН. Что он смотрит?

ГАВРИЛ. Албена смотрит. А этот старик, дедушка Власю, шепчет ему что-то на ухо.…

ДАСКАЛ ТОДОР (смеется). Мэр, вы видите, что это за работа?

Мэр МАРИН (слышны еще более громкие крики). Какие люди, какие люди! Немного позориться, сказать: Подождите, что мы делаем ... это хорошо, это хорошо, но так…

ДАСКАЛ ТОДОР (низкий). Гавриле, беги, хаджи Андрей идет! (По тропе от села надвигается хаджи Андрея.)

ГАВРИЛ. Он идет? Дай мне бежать ...( идет на мельницу.

МЭР МАРИН. И вот Гаврил, молодой человек, какая хрисима у невесты, дети как ангелы. И он не смотрит на свой дом, а все вокруг Албены крутится.…

ДАСКАЛ ТОДОР. Старый город, мэр…

МЭР МАРИН. Севда. Пустое дерево.

ХАДЖИ АНДРЕЯ (сердитый, идет быстрыми, мелкими шагами и часто стучит своей тростью). Позор, мэр, позор! Позор Болгарии, мэр!

МЭР МАРИН. Почему, Дедушка хаджи, что случилось?

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Что это, послушай ее. (Слышны крики и крики). Волынка. Мы христиане или нет, есть Господь над нами или нет. И ты спрашиваешь, что еще ... куда пошел этот красавчик, куда пошел Гаврил, здесь я его увидел ... (мэру.) Ты, если ты власть, почему ты стоишь? Когда приходит выбор, вы идете за мной, как моя тень-выберите меня, дедушка хаджи, выберите меня, дедушка хаджи. Хорошо, мы выбрали тебя. Где твое правление сейчас?

МЭР МАРИН. Что случилось, дедушка хаджи, в чем моя вина?…

ХАДЖИ АНДРЕЯ, ты власть, ты должен поставить порядок в деревне. Можно ли сейчас играть волынки, пить? Какое время? Великий понедельник, Великая неделя захватывает, мучения господни. Сейчас пост, в церковь идет. А они сидели в пабе и, как поганцы, ели и пили. Можно мне что-нибудь?

ДАСКАЛ ТОДОР. По праву говорит дед хаджи. Слободия, слободия…

МЭР МАРИН. Разве я не вижу, что это не дорога? Поэтому я пришел сюда, чтобы посмотреть…

ХАДЖИ АНДРЕЯ (выше и сердито). А почему ты стоишь? Почему бы тебе не распустить их? Почему бы тебе не засунуть их в Маазу? Посмотри на это! (Указывает на поля. Какие это поля, какие берекеты! Завтра он ударит по городу, и ничего не останется. (Слышны крики; хаджи Андрея хватается за голову. Бре, бре, бре! Нет стыда людей, нет греха людей!

ДАСКАЛ ТОДОР. Молодые люди, однако…

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Молодые, молодые, молодые! Как будто мы не были молоды. Мэр, открывай глаза, в деревне что-то происходит, Непутевые дела идут. Я все знаю. Думаешь, я не знаю, почему сын Сенебирлии едет сюда? И сколько еще я знаю! В этой деревне есть дьявол, и ему нужно разбить рога. И мой Гаврил ... …

ДАСКАЛ ТОДОР. Так и есть. Но, как бы то ни было, поминают годы.…

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Молчи, ты тоже. Когда-то женщина, встречая мужчину, не смела на него смотреть. А теперь — набелисалась, покраснела, выбила брови, как кадон, смотрит прямо в глаза и хихикает, как гевендия. В нашем селе есть такая женщина. И старые ослы оставили своих жен и пошли за ней. Не город, Господь камни спустит, чтобы убить нас. А ты, мэр, стоишь, ничего не видишь, да?

МЭР МАРИН. Что мне делать, дедушка хаджи, если я мэр, он дает, я не бог. Я не могу приказать женщинам.…

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Когда ее муж-дерево и не может судить ее, ты мэр, и ты будешь судить ее. Деревня разваливается, говорю тебе, дома разваливаются. (Крики. На, и эти, вы слушаете их, а ничего не делаете.

МЭР МАРИН. Ну, дедушка хаджи ... вот я и пришел, я сказал. Я сейчас пойду.…

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Иди! Иди! Он сейчас постучит в церковь. Выгони их! Закрой их! У них нет стыда, нет страха перед Богом! Гаврил, де Гаврил, я найду его. (Идет в деревню.)

ДАСКАЛ ТОДОР. Он строптив, но ... он прав. Албена очень сильно его переусердствовала!

МЭР МАРИН. И ты, даскале, со своим О б А Ч е ... Что такое кривая Албена? Криво ли то, что все на нее смотрели?

ГАВРИЛ (выходит из мельницы). Он ушел?

МЭР МАРИН. Я пойду попрошу тех заткнуться. (Выходит налево.)

ГАВРИЛ. Он ушел? Что ты сказал?

ДАСКАЛ ТОДОР. А твой дядя-умный человек. Его находят маханом, но человек прав. Что она скажет — она, кай, кривая для всего — Албена. Старые ослы, кай, оставили своих жен и детей и пошли за ней.

ГАВРИЛ. А мэр? Что он сказал?

КУЦАР (с мельницы). Бай Тодоре, приди, твоя очередь. Бай Нягуль сказал, Иди сюда…

ДАСКАЛ ТОДОР. Я приду. Я сейчас приду.

ХРОМОЙ. Твоя очередь пришла. Бай Нягуль сказал.

ДАСКАЛ ТОДОР. Ладно, ладно. Я сейчас приду.

ГАВРИЛ. Итак ... мэр, что сказал мэр?

ДАСКАЛ ТОДОР. Что скажет мэр? - И он говорит то же самое.

ГАВРИЛ. Правда? Какой он! Насколько он чист, я знаю…

ДАСКАЛ ТОДОР. Что, он тоже?... (Смеется. Итак, все, да? (Смеется. Таз Албена! Таз Албена!

КУЦАР (от двери мельницы). Бай Тодоре, идем, мы за дело.

ДАСКАЛ ТОДОР. Ида, ида! Я пойду, помолюсь. Иди сюда, Гаврил, помоги мне!

ГАВРИЛ. Нет, я пойду.

ДАСКАЛ ТОДОР. Тогда я пойду ... (входит в мельницу. Гаврил остается нашим местом, на минуту глядя на дома, и затем идет по проходу справа. На мельнице никого не осталось.)

Дед Власю и Иван Сенебирский идут от паба. Они оба выпили.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Оставь его мэру. Мэр сумасшедший. Не лезь не в свое дело! (Поет что-то. Посидим здесь, Иванчук, и здесь хорошо. (Сидят на скамейке под чердаком.) Но ты все еще злишься, как он видит. Оставь холлан!

ИВАН СЕНЕБИРСКИЙ. Это не мой мэр. Я думаю иначе.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Мэр, кто бреет мэра! Если он мэр, пусть сидит там в офисе. Нельзя было пить, кай, потому что это было Великое воскресенье. Ты испортил нам мухабетю! Пей, пей, пей, что ты будешь делать с ним! Ты его хорошо порезал. Я тоже серт, я бы тоже прыгнул, но я сказал Давай ...( поет.)

СЕНЕБИРСКИЙ. Ты видел мэра, куда он пошел?

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Оставь этого мэра, мужик, мухабетя, смотри на себя. (Приглядываясь к тропе из деревни. Я! Кто такая таз? Похоже, это Албена!

СЕНЕБИРСКИЙ. Албена? Где он?

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Эй, он идет. Какая она ... как королева! Я позову ее. (Глади бороду и усы. Ты все о ней спрашиваешь, вот она сейчас. Я позову ее.

СЕНЕБИРСКИЙ. Не надо. Тебе лучше уйти, отойди в сторону. Скорее, убирайся!

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Мне уйти? А кого ты ждешь, приют? Албена мне как дочь! Смотри - ка, я ушел.…

СЕНЕБИРСКИЙ (мягкий). Ну, дедушка Власио, не делай этого. Отойди немного, послушай меня. Иди в водоем. Пожалуйста!

Дед ВЛАСЮ (качает головой неодобрительно).

СЕНЕБИРСКИЙ (вытаскивает из своего джеба бутылку коньяка). На, Иди угощайся. Иди в воденку и угощайся тем, с кем хочешь. Скорее!

Дед ВЛАСЮ (берет бутылку). Я могу пойти, почему бы мне не пойти. Может быть. Зата, мне нечего здесь делать. У меня здесь нет работы. Я встаю, я иду. (Идет к мельнице. Я снова приду, Иваныч, не волнуйся. Давай, поговори с Албеной. (Входит в мельницу.)

АЛБЕНА (с засученными рукавами, волосами и двумя косами, обернутыми вокруг ее ручника. Под мышкой он приносит хлеб, а обеими руками — кастрюлю и над ней — сахлупен сахат. Когда он видит Сенебирского, он сходит с ума). Какая я. Я собирался вылить гостя. (Весело.) Добрый день!

СЕНЕБИРСКИЙ (перекрывается на ее пути). Подожди, Албено. Я хочу тебе кое-что сказать.

АЛБЕНА. Что ты хочешь мне сказать? Тебе нечего мне говорить. Спешить.

СЕНЕБИРСКИЙ. Подожди. Для кого это?

АЛБЕНА. Для моего мужа. За Хромоту. Дай мне, что мой парень голоден.

СЕНЕБИРСКИЙ. Я хочу тебе кое-что сказать.

АЛБЕНА. Боже, какие люди! Там меня остановил один, а здесь-другой. Что я за человек, который останавливает меня на этом пути? Дай мне пройти. (Идет к мельнице.)

СЕНЕБИРСКИЙ. Тогда я тоже пойду с тобой.

АЛБЕНА. И ты! Не надо. Нет, я сейчас приду. Я оставлю еду и приду.

СЕНЕБИРСКИЙ. Ты придешь?

АЛБЕНА. Я приду, не позволю тебе идти за мной, как... (смеется.)

Албена входит в мельницу. Сенебирский остается на своем месте, и время от времени слышен высокий смех Албены среди мужских голосов.

АЛБЕНА (идет со стороны мельницы; смеется). Пусти деда Власю! Какой смешной! Знаешь, что он делает? Старик, с бородой ... ему не стыдно, ну, говори, что хочешь.…

СЕНЕБИРСКИЙ. Давай присядем.

АЛБЕНА. Что, если он нас увидит?

СЕНЕБИРСКИЙ. Кто нас увидит?

АЛБЕНА. Кто! ХРОМОЙ.

СЕНЕБИРСКИЙ. Что он увидит нас, что случилось. Садись, садись! (Сидят на скамейке под сиреневым кустом, немного далеко друг от друга.) Три дня, как я здесь, и я не могу сказать вам ни слова. Приходишь, заходишь, выходишь, а на меня не смотришь. Если ты встретишь меня, ты зайдешь издалека. Ты убегаешь от меня, Албена. Почему ты так поступаешь? Почему ты не пришел ко мне?

Альбина (слушает улыбку). Как я приду к тебе, кто ты? Что скажут люди?

СЕНЕБИРСКИЙ. Оставь сейчас. Давайте говорить, как надо. Ты обещал-ведь мы говорили заранее, - обещал придти с хромым в наше село, прийти на мой усадьбу, поработать со мной. Почему ты смеешься?

АЛБЕНА. Я не смеюсь. Я слушаю. Ну?

СЕНЕБИРСКИЙ. Ну, пришло время. Я за это приехал. Возьми, приготовь одно-другое, мы загрузим его в машину — если он не доберется до машины, еще одну я привезу-и пойдем. Нам больше нечего ждать.

АЛБЕНА. Правда? Хорошо, но ХРОМОЙ не будет.

СЕНЕБИРСКИЙ. Как же так? Он хочет. Если хочешь, он тоже захочет. Почему ты так говоришь? Кто-то, должно быть, научил тебя.

АЛБЕНА. Меня никто ничего не научил. ХРОМОЙ не будет.

СЕНЕБИРСКИЙ. Ну, мы же говорили, Ты же врезал. Почему ты не хочешь сейчас? Ты не можешь, ты придешь. Я здесь. Давай, готовься, мы загрузим и пойдем.

АЛБЕНА. Нет, не хочу.

СЕНЕБИРСКИЙ. Ты шутишь?

АЛБЕНА. Я не шучу, я же говорил тебе: ХРОМОЙ не будет.

СЕНЕБИРСКИЙ. ХРОМОЙ. Оставь это, ХРОМОЙ. Ты придешь, ты не можешь. Я не оставляю тебя. Ты сказал, что придешь, а теперь не будешь. Что ты путаешь мою работу, знаешь? Вот, завтра придет жатва, мне нужны люди, мне нужна жена готовить, месить хлеб знаешь ли, что только для жатваров мне нужен хлеб по две печи в день!

АЛБЕНА. Что ты говоришь? Две печи! Я по одной просьбе не могу вмешиваться, а он…

СЕНЕБИРСКИЙ. Ты не будешь работать. Только ты будешь командовать. Есть кто работать.

АЛБЕНА. А Как Же ХРОМОЙ? Что мы будем с ним делать?

СЕНЕБИРСКИЙ. Для него тоже будет работа. Он будет приносить хлеб жатварам, ходить туда и обратно.…

АЛБЕНА. А ты останешься дома? Что скажут люди? Барем был бы женат! Нет, не хочу.

СЕНЕБИРСКИЙ. Албено, почему ты так говоришь? (Смотрит на нее долго.) Здесь что-то есть. Кто-то дает вам разум, и я знаю, кто это, я знаю... (видя, что Албена хочет стать, мягче.) Подожди. Не делай этого. Иди сюда, ты увидишь, как это будет хорошо. Я дам вам дом, отдельный дом.

АЛБЕНА. Она красивая?

СЕНЕБИРСКИЙ. Ты придешь?

АЛБЕНА. Ладно, ладно ... я приду. Хороший дом?

СЕНЕБИРСКИЙ. Новый дом. Отдельно.

АЛБЕНА. С садиком?

СЕНЕБИРСКИЙ. С садиком.

АЛБЕНА. О, боже, как красиво! Иванчо! Как мне не повезло, что у меня такой домик! Но не смог победить и мы. Как мне жаль, что у меня есть домик, чтобы я его, как я знаю, положил белые перья на окна, заказал горшки с базиликом, с френчем, с геранью. Боже, как это будет хорошо.…

СЕНЕБИРСКИЙ. Видишь? У тебя будет такой дом. И только дом? Все, все. И курицы, и яйца, и масло. Я дам тебе пару коров. И я могу дать тебе больше. Почему бы тебе не дать? Сколько у меня коров, я сам не знаю, молока сколько хочешь. Если хочешь, с молоком купайся. У тебя все будет, говорю тебе. Мы тоже поедем в город. Я отведу тебя, чтобы тебе сделали одежду, как гражданке.

АЛБЕНА. Они будут похожи на меня?

СЕНЕБИРСКИЙ. Почему они не похожи на тебя? На красивую женщину все похоже.

АЛБЕНА. А как же деньги, Иваныч?

СЕНЕБИРСКИЙ. Деньги. Ты просто хочешь денег. Лиры Сенебирлии еще не закончились. Деньги. Что я буду делать с деньгами, я не возьму их с собой в могилу? Не думай о деньгах. Иметь. Мы едем в город, у меня там друзья. Все мои друзья — мой начальник-мой друг, судья-мой друг, доктор. Когда придет суббота, мы запрем кабриолет и пойдем в город.…

АЛБЕНА. Нет, если я поеду в город, я с хромотой пойду.

СЕНЕБИРСКИЙ. Ладно, и ХРОМОЙ придет. Давай, теперь нам нечего говорить, приготовься и пойдем.

АЛБЕНА (задумчивая-и вдруг раскалывается). Нет, нет. Нельзя. Я же говорил: ХРОМОЙ не будет.

СЕНЕБИРСКИЙ. Вот так! А теперь о чем ты говоришь? (Сердито.) Я знаю, я знаю, кто дает вам это в виду.

АЛБЕНА. Я не могу.я не могу. Не надейся.

СЕНЕБИРСКИЙ (после короткого молчания). Албено, не делай этого. Ты будешь каяться. Вы не знаете, насколько хорошо вы будете там, у вас будет все-еда, питье, дом. У тебя будет хороший дом.

АЛБЕНА. Чужой дом.

СЕНЕБИРСКИЙ. Нет, она твоя. (Ниже. Я отдам ее тебе, если хочешь. Я тебе говорю, я тебе ее припишу.

АЛБЕНА. Не хочу, смотри, кто ты! Я же говорил, что не приду. ХРОМОЙ не будет. С золотом, чтобы завалить меня, я снова не приду. (С улыбкой.) ХРОМОЙ не будет. (Встает и хочет уйти.)

СЕНЕБИРСКИЙ. Подожди! Ты смеешься надо мной, скажи, придешь?

АЛБЕНА (сердито). Чувак, за кого ты меня принимаешь? Оставь меня в покое, я сейчас скажу ХРОМОЙ.

СЕНЕБИРСКИЙ. Что ты ему скажешь?

АЛБЕНА. Я знаю, что ему скажу.

СЕНЕБИРСКИЙ. Ты шутишь. Ты ведь придешь? Албено, ты ведь придешь?

АЛБЕНА. Я не приду!

СЕНЕБИРСКИЙ. Ты придешь!

АЛБЕНА. Я не приду!

СЕНЕБИРСКИЙ. Я заставлю тебя прийти.…

АЛБЕНА. Ой! Ты с ума сошел? Я иду к ХРОМОЙ.

СЕНЕБИРСКИЙ (сердитый). Еще раз спрашиваю: придешь?

АЛБЕНА. Нет.

СЕНЕБИРСКИЙ. Хорошо. Хорошо. Я научу тебя!

АЛБЕНА (хочет что-то сказать, но замечает Хромого, идущего со стороны мельницы и несущего пустые сосуды). Эй, придурок!

ХРОМОЙ. Тебе, саханам ... и уходи. (Смотрит из-под бровей Сенебирский, который отступает и садится на скамейку.) Уходи, тебе здесь не место. Давай, уходи.

АЛБЕНА. Я ухожу. Что ты будешь делать?

ХРОМОЙ. Бай Негул послал меня к лошадям. Я пойду за ним. Давай, ты уходи.

АЛБЕНА. Ну, я пойду!

ХРОМОЙ. Иди, иди, я увижу, что ты уходишь.

АЛБЕНА. И ты, ХРОМОЙ! Я ухожу. (Выходит. ХРОМОЙ следит за ней, пока не закроется, затем возвращается на мельницу.)

Дед ВЛАСЮ (выходит из мельницы, делает несколько шагов и поворачивается). Прощай! Больше нет, что я угощаю, все кончено. (Смотрит на бутылку. На, пусто, вы плюнули. (Поворачивает и встречает Гавриила, идущего слева. Гавриле, откуда ты, мама? Что ты на меня так смотришь, хочешь, чтобы я тоже тебя угостила? Подожди, для тебя тоже есть кое-что. На, пей. Ты наша собака.…

ГАВРИЛ. Не хочу, пей.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Пей. Пей, когда тебе дают.

ГАВРИЛ (отказался).

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Если не хочешь, ты знаешь. Злобный Петко, пустая сумка. Я выпью один. Привет. Господь да поможет и каждому заплатить по его делам. Аминь. Скажи ей, аминь. Воздвигнуть дома добрых людей, которые нас накормили и напоили. (Смотрит на Сенебирского.) Аминь. Да будет им много и славно. Аминь. Скажи ей, аминь. (Пьет.)

ГАВРИЛ. Тебе не стыдно, дедушка Власио! Ты старый человек. Ей-от бороды стыдно!

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Ха! Зачем стыдиться…

ГАВРИЛ. Пост сейчас. Это Великое воскресенье.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Заткнись. И ты как мэр. Он учит тебя? Ты забираешь свои деньги обратно из школы. Стыдиться чего стыдиться…

ГАВРИЛ. Но ты не врун, а вор-это тот, кто тебя поимел. Ему стыдно.

СЕНЕБИРСКИЙ. Ты мне говоришь?

ГАВРИЛ. Я тебе говорю.

СЕНЕБИРСКИЙ. Я не хочу.

ГАВРИЛ (кипит). Тебе в деревню идти, ладно? Кто хочет, чтобы его волынки играли через пост, кто хочет смотреть за чужими женами, быть первым у них, в своей деревне, чтобы уйти. Чужая собака-палит ее, загоняет ее в хвост!

СЕНЕБИРСКИЙ. Я сказал: чорбаджи не хочу.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Заткнись, собака, что ты лаешь! Знаешь, с кем ты разговариваешь, знаешь, кто такой Сенебирский? Что он и я, и ты тряпки купит нам! Смотри на нее! Молчи, молчи, я ударю тебя по голове!

ГАВРИЛ. Кто бы это ни был, я не хочу этого знать. Богатый Билл, бедный Билл, должен идти своим путем. Идти по дороге или, если нет, другие его забьют, хорошо знать ...(входит в мельницу.)

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Вперед! Иванчо, не связывай ему кусур, пушечное ядро. (Сенебирский становится. ) Куда мы идем? В пабе? Пойдем, когда захочешь. Ты видел Албену?

СЕНЕБИРСКИЙ. Мне не нужна Албена.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Ха! Что она с ней не разговаривает?

СЕНЕБИРСКИЙ. Мне не нужна Албена, говорю тебе, пойдем в паб.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Давай. Для тебя, как будет, Иванчо, в огонь скажи мне войти-войду. Для тебя как бы…

ГУНЧО МИТИН (давно вошел и, колебавшись долгое время, наконец подошел и встал перед Сенебирским). Господин Иванчо…

СЕНЕБИРСКИЙ. Чего ты хочешь?

ГУНЧО МИТИН. А что насчет того, что ты собирался сказать Нягуле? Скажи ему, чтобы отважился на меня. У меня есть работа, у меня дома больная. Скажи ему.…

СЕНЕБИРСКИЙ. Что ему сказать?

ГУНЧО МИТИН. Смелее. Ты же сам мне сказал?

СИНЕБИРСКИЙ. Когда я тебе говорил? Что я тебе говорил?

ГУНЧО МИТИН. Он сказал мне, Мистер Иванчо.

СЕНЕБИРСКИЙ. Оставь меня!

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. И ты тоже, Гунчо, нашел. Иди, займись своим делом. Давай! (Сенебирский. Пойдем, Иваныч. Для тебя, как бы, я ... делать. Сговсренная гора разваливается. (Выходят.)

ГУНЧО МИТИН. Ц... ц... ц ... эти люди сошли с ума, что случилось? Он Не сказал мне ... (интересно, что делать. Он идет направо, но возвращается и направляется к мельнице. В дверях он встречает Нягулу.)

НЯГУЛЬ. Гунчо, что случилось?

ГУНЧО МИТИН. Что случилось?…

НЯГУЛЬ. Я же говорил, когда придет черед, я тебе посмею.

ГУНЧО МИТИН. Но я так долго ждал, бай Нягуле.…

НЯГУЛЬ. Оставь меня! (Идет к чердаку и оглядывается, как будто ждет кого-то. Албена быстро идет по тропе.) Албена! Где это было?

АЛБЕНА. Я устала. Там, рядом с ивой, я спряталась, пока не ушел тот ... ушел? Ах, Нягуле, как ты разозлился, чтобы увидеть…

НЯГУЛЬ. Ты сказал ему, как я просил? Что ты ему сказала?

АЛБЕНА. Я все ему рассказал, все. Ху-у-БАВ, я надумал. О чем ты думаешь, я сказал? Я не приду, я сказал, Не надейся. Не хочу и не хочу. А он разозлился, Нягуль! Я научу тебя, кай, тебе. Если он что-то сделает, я боюсь этого человека.…

НЯГУЛЬ. Он ничего не сделает, не бойся. Что еще вы говорили?

АЛБЕНА. Что я его помню? Он мучился, как нет, чтобы придумать мне. Дом дал бы мне, корова дала бы мне, я не знаю, что бы он дал мне. Я богат, кай, для меня это ничего. Нягуле, он действительно такой богатый?

НЯГУЛЬ. Богатый был его отец. Он оставил ему много имущества, но люди возьмут его из рук. Испорченный человек, пьяница. Лжет, хвастается…

АЛБЕНА. Только для жнецов, кай, мне нужно по две печки хлеба в день.

НЯГУЛЬ (смеется. Каждый день он приходит в водоем. Мелли мука, продает его и снова Мелли, только чтобы найти работу. Зарад к тебе приходит он, Албено.

АЛБЕНА. Зарад меня! Я очень хочу это знать. Барем хорошо помнит меня. Боже, какой человек! Когда я сказал ему, что не хочу идти, я позеленел. Мне страшно, мне страшно. Кто знает, что он будет делать…

НЯГУЛЬ. Нет, нет, нет, Нет, Нет, Нет, Нет, нет, нет. Он будет стоять день или два и уйдет. Если ты не отдашь ему приказ, ты не отдашь ему приказ. Как ты можешь направить меня? - Нищий. Слушай, Албено, если это страшно, то это ужасно. Не Ивана страшного, а других. Передай хаджи Андрею, он поссорился с мэром. Он говорит о тебе. У меня есть, кай, здесь одна жена, которая разваливает деревню. Кай, кай, они оставили своих детей и отправились за ней. Она такваз, она онакваз…

АЛБЕНА. Боже мой!

НЯГУЛЬ. Если можешь, кай, не ешь, ешь, деревня ешь.…

АЛБЕНА. Как ты послал человека тому, что у него в глазах?

НЯГУЛЬ. Она немного напугана. Иван-кто смотрит! Это страшно. Ты как будто не знаешь, как это происходит в деревне.

АЛБЕНА. Что ты послал?

НЯГУЛЬ. Оставь сейчас. Как долго он велел держаться, не отпускать перед кем должен и перед кем не должен. Вот он, Сенебирский. Если бы ты не смеялась над ним, если бы не сидела и не приказывала ему, Ты бы тоже подавилась? Она тоже? В деревне я буду слушать заповеди и о Гавриле, и о мэре, и о ком нет.

АЛБЕНА (Крещение). Господи! Нягуле, это что-то? Боже, какие люди! Что я такая, я веселая, как управлять. Не могу я, как Крестный человек, молодой бил, старый бил, когда мне Добрый день, и я не отвечаю ему. Она, приказывая, смеясь, была подавлена нашими плохими мыслями сердца. Я такая. И люди, кто знает, как думать…

НЯГУЛЬ. Хорошо, но посмотри, какой приказ.

АЛБЕНА. Пожалуйста, заходите. Женись, Управляй, Нягуль, женись. Завистью управляют, не знаю я. Они приказывают этим, но, видя меня, хорошо от меня нам. Подражая чужому голосу. Албена, какая ты красивая! Албено, чем ты белизна, что ты такая белая? Албено, ты пишешь запеченный грецкий орех, так что это таквиз-футболки? Ну! Все думают. Албена такваз, Албена онакваз, и все хотят быть как Албена.

Я смотрела (радостно). Слушай, Албено, Биелло, бил, защищал себя. Иначе это будет плохо и для тебя, и для меня. Береги себя. Смотрите на меня: два месяца, как только мы встретились, - услышала ли она заповедь? Ты знаешь няню?

АЛБЕНА. Ник не знает. Ты хитрый, Нягуль.

НЯГЛУЛ. Я знаю, как управлять. Послушай меня и я нищий. Что ты будешь делать в его усадьбе? Остановись здесь. Когда ты здесь, когда тебя видят, и я весел, и моя работа спорит. Не видишь, не открывай. Я сломаю мотор, найду воду. У меня ничего нет на глазах.

АЛБЕНА. И я здесь, Нягуле; встал утром, управляя, наблюдая, как я прихожу сюда. О, боже, они не плохие люди, чтобы быть живым. Нягуле,я тебя побегу!

НЯГУЛЬ. Вот так. Куда ты собираешься бежать? Здесь мы стоим, здесь хорошо. Если бы это произошло, она бы встала. Просто выслушай меня. У меня есть план, я знаю, как управлять. То есть, два месяца у меня есть только с тех пор, как я добрался, и хозяин, гороскоп, передал мне всю работу. Водянка работает, нииде-то все говорят - не управляется такозом хорошей мукой, как здесь. Ты увидишь, как это произойдет.

АЛБЕНА. Как, Нягуле? Скажи мне! Скажи мне!

НЯГУЛЬ. У меня есть план. Когда он увидел, что я хорошо работаю, он сказал мне, что он послал друга. И вот что случилось-другой-лесной. Откуда ты знаешь, что утро-моя водяная мельница? Гороскоп-богатый человек, есть усадьба, есть как нет. Как ты собираешься убить и оставить мне эту воденку? Увидеть, как ты жив…

АЛБЕНА (если подумать). А как же твоя жена, а как же ХРОМОЙ? Что у тебя с детьми есть…

НЯГУЛЬ. Оставь ... Дети ... правда, дети ... (Руб РКА лоб. Оставьте это сейчас. Посмотрим. Если хочешь, будешь слушать.

АЛБЕНА. Когда ты не слушал? Отныне-видеть. Если бы он его проглотил! Он не хочет видеть. И Гаврил, что ты слушаешь хорат! Гаврил…

НЯГУЛЬ. Гаврил е здесь.

АЛБЕНА. Ты здесь? Не смотри на меня!

НЯГУЛЬ. У него сейчас есть работа. Помогает Даскалу Тодору. Если ты видишь неправильных, мой друг, ты можешь видеть. Уходи, уходи.

АЛБЕНА. Это я?

НЯГУЛЬ. Не те, возможно, те, кто видит няню.

АЛБЕНА. Я ухожу, Нягуль! Посмотрите, как те, кто слушает. (Он уходит, обкрадываясь и улыбаясь.)

Нягуль смотрит на улыбающийся след от нее, пока она не потерялась, отпечаток туи и сие втягивается в мельницу. У двери Гунчо Митина, который хочет ему что-то сказать, но не решает. Нягул не заметил. Гунчо подошел к потолку и остановился.

Дядя ВЛАСЮ (отляко). Гунчо, Разве ты не видишь Иванчу? Теперь они налили ей молоток! Разве ты не смотрел на него, разве ты не видел его?

ГУНЧО МИТИН. Если бы я его видел! Я его не видел. Я тоже врезался.…

ДЯДЯ ВЛАСЯ. Отличная работа, чувак! Лучше не садиться в паб, а тот прыгнул-подожди, кай, я сейчас приду. Да придет он, да не придет. Куда он делся? Гунчо, как ты думаешь, как будто они потрошили гемы в море? (Радостно. Это Иванчо! (Сенебирскому, который на этот раз идет по пути ясно. Иванов, где был ... Я ждал, ждал ... где это было?

СЕНЕБИРСКИЙ (останавливается и сердито говорит, как с собой). Он даже не остановится. Увидев меня, возьми себя в руки. Хулиган. Подожди, я научу тебя!…

ДЯДЯ ВЛАСЯ. Кто, Иванчо, Албена?

СЕНЕБИРСКИЙ. Оставь таз Албена! Я не хочу давать тебе это. ХРОМОЙ меня трясет. ХРОМОЙ. Де Йе Куцар? Ты не видел Хромого?

ДЯДЯ ВЛАСЯ. ХРОМОЙ?

ГУНЧО МИТИН (добирается до Сенебирского). Господин Иванчо…

СЕНЕБИРСКИЙ. Опять ты? Оставь меня, уходи! (Я властвовал над дядей. Где ХРОМОЙ? Иди к ХРОМОЙ. Я стою! Молчи, молчи. (Я не подчиняюсь этому. Вы услышите женский голос, который поет "ранняя Радка ранит"...)

СЕНЕБИРСКИЙ (дядя Влас). Подожди! Заткнись! Заткнись!

Ясно.

Как гремят эти змеи, они гремят холостяков за нашта Радка красивая…

ДЯДЯ ВЛАСЯ. Ты поешь, голубка... Албена поет…

СЕНЕБИРСКИЙ (обледенелый на земле). Все тающие Песни ... все думают ... хорошие, хорошие, посмотрим. Посмотрим. (Я властвовал над дядей. Где ХРОМОЙ? Теперь мой ХРОМОЙ. Может, зайдешь посмотреть. (крик.) ХРОМОЙ! ХРОМОЙ!

ДЯДЯ ВЛАСЯ. Что ты слышишь? На Водице хорат глухой. Подожди, пока я не увижу. (На двери появляется ХРОМОЙ, который работает беспощадно.) Ха, я ХРОМОЙ. Куцаре, я поел здесь!

СЕНЕБИРСКИЙ. ХРОМОЙ! ХРОМОЙ!

ХРОМОЙ. Ида. Ида! Она сейчас…

СЕНЕБИРСКИЙ (Гунча Митин). Бай Гунчо, иди к пабу, я приду туда. Пойти. Когда я приеду, это твоя работа.

ГУНЧО МИТИН (радостно). Ну же, господин Иванов, Ну же...)

СЕНЕБИРСКИЙ. Дядя Власио, идите с бай Гунчей в ногу, оставьте меня, что у меня есть работа. Идите, после того, как я приду.

ДЯДЯ ВЛАСЯ. Пошли отсюда... только, Иваныч, не погуби еще раз.

ГУНЧО МИТТИН, ну же, дядя Власио, давай вернемся.

Дядя ВЛАСЮ (Сенебирский). Нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет. Давай, Гунчо, давай, давай. (Лизать.)

СЕНЕБИРСКИЙ (Куцара, который приносит доход с ним) ест близко. Послушай меня. Хорошо открой уши, поешь здесь. (Долго смотрел, пока ХРОМОЙ не посмеялся глупо. Дурак! Дурак! Сто раз дурак! Хиллиади дурак!

ХРОМОЙ. Кто такой Иван, кто такой глупый?…

СЕНЕБИРСКИЙ. Ты, Ты, Ты ... идиот!

КУЦАР (поссардсн). Ей, ей, ей, ей, ей, ей, мне все равно. Оставь меня в покое ... а-а-а!

СЕНЕБИРСКИЙ. Повернись, отдай ухо... Слушай ... (Шепчет ему что-то на ухо.)

ХРОМОЙ (от имени себя, как выстрел). Что?

СЕНЕБИРСКИЙ. Твоя Жена идет с Нейгулой!

ХРОМОЙ. Моя жена ... с Нейгулой ... Это тебе. (крик. Слушай ее, если ты пьян, я не ем. Убирайся! Убирайся, я тебя убью. Я убью их.)

СЕНЕБИРСКИЙ. Не кричи, не кричи.

ХРОМОЙ. Я буду кричать. Мне, мне, а, говорить... Я тебе... (требование похвалить Сенебирского.)

СЕНЕБИРСКИЙ. Бай Куцаре, подожди, подожди ... Подожди, молясь ... Я для твоего же блага управляю. Я говорю тебе правду, ради твоего же блага... Ты бедный человек, ты честный человек, не хочешь, чтобы они лизали и играли с тобой. Вот что я тебе говорил.…

ХРОМОЙ (спокойно). Ты лжешь ... откуда ты знаешь…

СЕНЕБИРСКИЙ. Откуда я знаю ?.. я это знаю! Он знал деревню. Ты не знаешь. Как будто он глухой и кишав.

ХРОМОЙ. Но как…

СЕНЕБИРСКИЙ. Они. Если хочешь и поверишь, это лесное. Нягуль все дни провозит и забирает лошадей.

ХРОМОЙ. Ну?

СЕНЕБИРСКИЙ. Когда это ты, то Албена приезжает сюда, то встречается с Нейгулой.

ХРОМОЙ, что ты... хм ... что ты все еще стукач.

СЕНЕБИРСКИЙ. То другое, то другое…

ХРОМОЙ. Он Прав?

СЕНЕБИРСКИЙ. Если не веришь, попробуй. Завтра, скажем, когда он снова пошлет тебя к лошадям, ты не иди, прячься. Или иди, но вернешься через минуту, и увидишь.…

КУЦАР (смотрит на землю и думает). Слушай, не лгать... (сердито, со сжатыми кулаками. Я убиваю чилку, Эй!

СЕНЕБИРСКИЙ. Сделай так, и увидишь. Уже завтра-отправь тебя Нягуль, а ты возвращайся. Помни, что я тебе говорил. Привет, теперь прощай! (Выходит.)

ХРОМОЙ остается на своем месте, как треснувший. После этого он пошел направо, но вдруг раздался: со стороны села слышен голос Албены, которая поет ту же песню. ХРОМОЙ слушает, возвращается, садится на скамейку, отдает руки на колени и задумывается.

Занавес

**Второе действие**

Сцена 1

На чердаке перед мельницей. Сенебирский, с наклонным колпаком и расчлененным перцем на лбу, сидит на скамейке и смотрит на дома напротив. Рядом с ним дедушка Власу.

СЕНЕБИРСКИЙ. Смотри, дедушка Власио, смотри: все дома чистые, все дома оштукатурены на Пасху, только Албена нет. Ее дом похож на курятник. Ну, конечно, Албена не должна пачкать руки. Албена-кокон. Албена знает только, чтобы положить запястье на голову и ходить по маятнику-Рут здесь, Рут дальше, ха-ха-ха, хи-хи-хи-и тойто. Албена знает это.

Дед Влася (смеется). Какая красивая синица! Что он ест, что пьет - не знаю, но с каждым днем становится лучше. Как виноград по св.Богородица. Капля! Выпейте в стакане. Разеле, Иванчо, дай сюда бутылку, чтобы у меня высохли рты (берет бутылку, которую сенебирский вынимает из своего удара и подает ему.- Ваше здоровье! (Пить. Ну, если мы подождем, возможно, Албена придет.

СЕНЕБИРСКИЙ. Я не хочу Албену. Я не хочу ее знать. Думаешь, я пришел за ней? Селендурка! Она думает, что люди умирают за нее. Не упоминай ее, я не хочу слышать ее имя.

ДЕДУШКА ВЛАСУ. Отличная работа. Ты когда-нибудь спрашивал о ней, Иван?

СЕНЕБИРСКИЙ. Я не хочу, говорю тебе.

ДЕДУШКА ВЛАСУ. Ну, если ты не хочешь, я тоже не хочу. Давай поговорим о чем-нибудь другом. Где ты был прошлой ночью?

СЕНЕБИРСКИЙ. Я был хромым.

ДЕДУШКА ВЛАСУ. Нашел?

СЕНЕБИРСКИЙ. Найти. Мы с Куцаром хорошо поговорили. Я говорил с ним дважды-один раз здесь, у водички, а потом в Кере. Я нашел его у лошадей, мы стояли и разговаривали. Я много ему сказал. Ладно, я заказал. И если я пришел сюда, я пришел не за Албеной, верно? - а за хромого. Мне нужен ХРОМОЙ, я хочу его увидеть. Он пришел?

ДЕДУШКА ВЛАСУ. Не думаю, что он здесь. Хромота в то время была у лошадей.

СЕНЕБИРСКИЙ. Может, он пришел. Если он не придет, он придет. Какая хромота! Какая сила! Бык, чтобы поймать рога, задушит его. Он славный, ХРОМОЙ. (Молчать. Нет, это он! Ублюдок! Дурак! С кремом, так что оторвите его и раздавите голову! Господь дал ему силу снять гору, но не повелел жене.

ДЕДУШКА ВЛАСУ. И он был хромым ... просто ХРОМОЙ ... ХРОМОЙ.…

СЕНЕБИРСКИЙ. Просто, просто, просто!... Дай мне бутылку, я хочу выпить. Я пью так, напук, я не хочу, чтобы мэр приказал мне, если бы он был королем. (Пить. Я так зол, что плюю в рот змее, отравлю ее. (Пить снова. Что бы ты ни сказал, Албена прекрасна. Она красивая, дедушка Власио, она красивая! Она всегда была красива - и оназ год, и оназ год, но сейчас-расцвела как трендафил. Ах! Я говорю, что ненавижу ее, но я не ненавижу ее. Я не ненавижу ее. Я не ненавижу ее, нет! Как ее ненавидеть, можно ли ее ненавидеть? Она не кривая, кривые онеса, которые пошли за ней. Они портят ее. Я научу их! Я сломаю им руки, сломаю им головы! Я заказал ее. (Сходить. Нет, я ничего не заказывал. Мне это не нужно. У Албены есть мужчина, который думает об этом. ХРОМОЙ пришел?

ДЕДУШКА ВЛАСУ. Он не придет. Иванчо, ты ему что-нибудь сказал?

СЕНЕБИРСКИЙ. Кто, я? Что ему сказать? Что я знаю, что ему скажу. Мне это не нужно. Передай мне бутылку. (Дайте бутылку для питья, но немедленно снимите ее. Что ты его выпил, капли нет. Я что-то сказал? Мне это не нужно. Пусть делают, что хотят. Я злюсь на Нягулу. Если бы не он, я бы сейчас был дома. И Нягул Наду нос, не разговаривая с ним. Подожди, приятель, посмотрим, что это за мир.…

ДЕДУШКА ВЛАСУ. Теперь с Нягулой. Что с Нейгулой?…

СЕНЕБИРСКИЙ. Нягуль, Нягуль? Какая лисица-тон! Я злюсь на него. Он сильно порезал себе голову. На днях я не спешил, храбрый, сказал ему этот бедный, Гунча, храбрый для него, чтобы уйти, больной дома. А он не может. Подожди, приятель, то, что ты ненавидел, носило платья до вчерашнего дня. Он придет днем, посмотрим ... Дай мне бутылку ... нет, оставь ее, она пуста. Пойдем в паб. Я хочу выпить. Ты придешь?

ДЕДУШКА ВЛАСУ. Я не приду, если сделаю это. Иванчо, я с тобой, я вижу, мама, у тебя душманы, но не бойся. Я с тобой, войди в огонь, и я войду. Ты мой друг, я люблю тебя.

СЕНЕБИРСКИЙ. Давайте рассмотрим далее для ХРОМОЙ. Ты не пришла?

ДЕДУШКА ВЛАСУ. Нет, мам, нет. ХРОМОЙ нет.

СЕНЕБИРСКИЙ. Он в воденке?

ДЕДУШКА ВЛАСУ. Его нет и в водоеме. Я был там.

СЕНЕБИРСКИЙ. Пойдем в паб. И тогда мы вернемся за ХРОМОЙ. Пойти. (Они уходят. Смотрите, дедушка Власио, какие белые дома! Все белые, только Албена. Албена прекрасна ... Нет, Албена мне не нужна. Я не хочу ее знать. Пойдем в паб и выпьем. Почему бы тебе не прийти сюда, ХРОМОЙ? (Идите налево.)

Нягуль и Албена вышли из мельницы и, добравшись до потолка, остановились.

АЛБЕНА. И это тоже терпимо! Если вы не можете выйти на улицу, у вас все равно будет кто-то рядом-либо пьяный, либо Гаврил. (Когда он загорается. Его нет, ты ушел. Пусть земля поглотит его. Я злюсь на тебя.

Нягуль. Ты злишься на меня? Почему?

АЛБЕНА. Что я только приехал, а ты уходи! Ты не хочешь меня, ты устала от меня! Хорошо, тогда я больше не буду дышать, когда ты меня выгонишь.…

Нягуль, я тебя не выгоню. я сказал, что случилось. Сегодня баррема не нужно измерять. Из-за вчерашнего события крестьяне были очень вежливы, Хелле хаджи Андрей! Что он не сказал о тебе? Я боюсь, что он не пройдет-потому что Гаврила постоянно ищет-и увидит тебя. Я тебе что-нибудь придумаю, ты знаешь, ЧТО ЭТО.…

АЛБЕНА. Что я с ним сделала? Что они сейчас говорят?

Нягуль. Говорят, ночью кто-то прошел через дувар у вас дома. Сенебирский Билл, говорят они.

АЛБЕНА. Боже, как они придумывают ... Хромота приходит ночью. Я дважды возвращался из Керра-замороженного, потного, как будто он бежал. И мне показалось, что один такой-иди, оглянись, подожди ... это были и они ... Пусть говорят, что я чиста ... я не хочу их знать. Ты мне не веришь, Нягуль?

Нягуль. Я верю тебе, я верю тебе. Но сейчас плохо, очень вежливые крестьяне, болтают. И поэтому я говорю тебе уйти, прежде чем тебе это сойдет с рук.

АЛБЕНА. Я уйду, а когда захочешь, я уйду. Я не хочу домой! Что мне делать? - Вымойте, очистите? Мне ничего не нравится. На, женщины вычищены, чтобы очистить — я не могу. Я не хочу (весело. Слушай, быть здесь, иметь там небольшой дом, у озера, что посмотреть ... я буду петь и сосать, чистить, мыть весь день.

Нягуль. Я построю дом, небольшой дом. Все будет хорошо, да?

АЛБЕНА. Нягуле!

Нягуль. Хочешь такой дом?

АЛБЕНА. Нягуле! Хочу, хочу! (Если подумать. Жена, Нягуле, ХРОМОЙ…

Нягуль. Моя Жена.…

АЛБЕНА. Что у вас тоже есть дети…

Нягуль. И ты! Оставьте его, сколько раз я вам говорил. Моя Жена ... показать ... все будет хорошо ... это легко…

АЛБЕНА (взволнованная). О, Нягуле, скажи мне, болезнь ли это, магия ли это. Что со мной происходит-нет дома, я хочу выйти, я хочу приехать сюда, быть с тобой. Я думаю о ХРОМОЙ, а не о нем, но я думаю о тебе…

Нягуль (радостно). Правда?

АЛБЕНА. В любом случае, теперь она прыгнет на раменет, будет испачкана, вырастет, вырастет. Ты симпатичный. И какв (смейся), как быбешеедного времени. Когда холостяки бежали за мной, ты стоял в стороне, и я смотрел на меня. Почему ты не сказал мне тогда? Нет, сказал Уэдж. На райновом колодце он был, он сказал мне: "Албено, давайте возьмем его!“

НЯГУЛЬ. А ты?

АЛБЕНА. Я смеюсь.

НЯГУЛЬ. Увидев Ли? Замолчи. Семь лет ходил по чужим воротам. Я работал, женился, дети народились. Я не могу судить, но не могу. Все на моих глазах бьют тебя, весятеееееееееееееееееееееее. И это я пришел.

АЛБЕНА. И снова это было, когда я впервые увидел ее здесь, в воденке. Ни слова, ни слова. И я эти знания. Ты такой зата. Нягуле-скрытный. Он покрыт оболочкой. Сколько заповедей для меня, а для тебя-ни слова. Как сказали Все: Нягуль хорош, так хорошо…

ХРОМОЙ появился у двери мельницы, озерта и взыскал с глаз, вышел вперед и, сев Нягулу и Албену, увидел себя, приклеился к стене и слушал.

НЯГУЛЬ. Разве это не хорошо? Они не знают хората? У меня есть план. Много времени и таз водяная мельница будет моим.

АЛБЕНА. Нягуле!

НЯГУЛЬ. И сам? Водяная мельница - это водяная мельница. Я куплю себе землю, скот-землю мою, скот мой, владыка мой. (Весело. И ты — на тебя будешь похожа-ты будешь хозяйкой…

АЛБЕНА. Нягуле, какой приказ ... (рассчитано. Что будет хорошо!…

НЯГУЛЬ (весело). Быть хозяйкой…

АЛБЕНА (смейся). И ты хочешь уйти! Я не уйду.я стою здесь. (Когда озерт. Да, Иванчо не увидит, он умрет от яда, как лягушка. (Смейся. Боже, очень смеясь, но плача ... (Подумайте об этом. Смеясь, смеясь, но мне стало…

НЯГУЛЬ. Почему?

АЛБЕНА. Я не знаю... для Хромого мне хорошо. Нет, не для Хромого ... я не знаю. Для Хромого мне хорошо.

НЯГУЛЬ (я смотрю, что хочу).

АЛБЕНА. Ну, без проблем, только ты... Ну, Нягуле, когда я стану твоей водяницей, как ты прав? Ты станешь очень богатым! Как ты собираешься вести, тогда скажи…

НЯГУЛЬ. У меня есть план. Прежде всего-земли, земли. И я имам, и я имам. Моя земля, мой скот, я владыка.

АЛБЕНА. Твоя земля, твой скот. Что будет хорошо! Будь ты хозяином ... я хозяйка ... (Нечакано Куцара, который поглажен из-за...).) Ах! ХРОМОЙ!

КУЦАР (спущенная Каме, встает срешу Нягулла, как будто хочет увидеть его, но поженится и обрешет Кьом Албена). Как появился молоток... как ты делаешь молоток ?.. Вернись, вернись в дом! (Я хватаюсь за плечо.) Вернись!

АЛБЕНА. ХРОМОЙ! В чем дело?…

КУЦАР (громко кричит). Вернись! Теперь уходи, слышишь?

АЛБЕНА. А-а! Козел! Разве я должен уйти, на…

ХРОМОЙ. Вернись! (Дамба гумруцци и излита из огня И.)

АЛБЕНА (пишется). Ах! ХРОМОЙ!

НЯГУЛЬ. ХРОМОЙ! (Он давит на него и сильно толкает его вглубь.). Что ты делаешь, полдня?

ХРОМОЙ (Нягула спустилась, но в последний момент остановилась, тяжело дышала).

НЯГУЛЬ. Ты с ума сошел?

ХРОМОЙ. Я не сумасшедший ... ты ей верни ... здесь нет твоей работы ... (Высоко и с достоинством. Она моя жена... я приказываю ей... как река я ... (Кьом Албена.) Вернись! Вернись, что…

АЛБЕНА. Ну, я ухожу... подождал немного…

ХРОМОЙ (белый). Трагуай!

АЛБЕНА. О, боже! О, как это было написано... (плачьте, трите с фартука и уходите.)

ХРОМОЙ (след ней). Сука! Возьмем дерево, чему я тебя научу. Ваша голова будет раздавить, как на земле…

НЯГУЛЬ. Не кричи! НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, нет, нет, нет, нет. НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, нет, нет, нет, нет, нет, нет. За нищего и ни за что, он взбесился, как сумасшедший. Я что-то сказал? Оставь лошадей?

ХРОМОЙ (поглаживая его ТПО, задыхается, но не говорит ему просьо и рассердился, с широкого шага идет на мельницу. Нягуль смотрит на его след, следом за ним является сама трагедия Натак.)

Мэр МАРИН (идет по дороге). Нягуле, Нягуле!

(Посмотрите на него и посмотрите на него).

МЭР МАРИН. Нягуле, как это случилось, Нягуле? А! Ужасная работа! Деревня бунтует. Теперь она ида отам. Они взяли всех в шагму и Хаджи Андрея, и братьев его, и всех, что, гракнув встречу меня, съедят меня.

НЯГУЛЬ. Почему? Как у меня дела?

МЭР МАРИН. Радость от вчерашнего спаривания. Ночью человек выпрыгнул из дувара альбенинского двора-таз Албена, зарад ней встал, как стал — скотч, караул крикнул ему остановиться, он бежал, караул стрела, дига шелохнулся, галопировал целую деревню…

НЯГУЛЬ. Хуанхэ?

МЭР МАРИН. Хуанеш... Через вязание, через двор, оставив человека, она не видела.

НЯГУЛЬ. Почему ты бил эту?

МЭР МАРИН. Какой друг может быть-Иванчо Сенебирский может быть. может, Гаврил и бил, но он больше доверяет мне, что он избил Сенебирского. Этот человек не стыдился, и днем и ночью все вокруг Албены полюбили. И Албена, и Албена-и на ней одно евангелие будет отрядом я, но потом. Кто сейчас виноват? - мэр. И знаете ли вы сейчас, как она там в пабе (управляйте знаком руками), такова она!... Хелле хаджи Андрей, Огнян и пламци блуждает ... и сама ли…

НЯГУЛЬ. Как говорят?

МЭР МАРИН. Во-первых, не штат Албена. Я хочу поехать и остановиться в другой деревне. Но тогда ничего нет. Это говорит хаджи Андрей, но устанавливайте мысли-нельзя, нельзя. Этого не может быть, но есть еще хуже.…

НЯГУЛЬ. Это плохо? Како?

Мэр МАРИН, управляйте заявлением, собирайте подписи-они хотят, чтобы водяная мельница удалилась или переместилась далеко. Не желайте брать хор из селата, не бейте плоть здесь-рядом с Харманами и она тонет пучками.

НЯГУЛЬ. Можно? Нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет.

МЭР МАРИН. Чхве ха. Ну налей, говорю тебе, все это зарад Албена, все это делает хаджи Андрей. Вы не можете купить воду на некоторое время, теперь это яд. Посмотрим, есть время. Теперь ты знаешь, что я добрался до зажо? Разве ты не храбр с тем, Сенебирский, и он уходит? Мужественный ему, чтобы он ушел и мирял деревню…

НЯГУЛЬ. Чтобы он пришел, посмеялся над ним. И я вижу, что он в порядке. Это не достояние. Когда настанет его очередь, он или не придет, или придет к другому. В тот же день он стал игроком Гунчо Миттина.

МЭР МАРИН. Порядок, ред, Не смотри. Просто убедись, что он уйдет. Я буду иметь его в пабе, и я буду хорошо иметь его. Ему не стыдно, богатый сын! И ты-смей его. Посмей его уйти. Ты слышал, Нягуле? (Выходит наружу.)

НЯГУЛЬ. Хорошо, хорошо. Он пришел, я смеюсь.

Он идет на мельницу. В дверях встречи Куцара-оба будут врать. ХРОМОЙ встает и садится на скамейку под сиреневым кустом, двумя руками хватая голову, наклоняясь и пыхтя.

ГУНЧО МИТИН (выходит из мельницы) не рвать... я сказал Этому парню: не порвите. Не смей и этого делать. Дети, мне больно. Он плохо себя чувствует.он заболел. Если простуда, тяжело ли она больна - не знаю. (Сидит рядом с ХРОМОЙ.) Старик говорит, что они били уроки. Может быть, я и не знаю уроков-дети не должны и твито. (ХРОМОЙ. Как у тебя дела?

М. М. (не щадит, не поглаживает).

ГУНЧО МИТИН. Если ты беден, то никто не такой. Да, мой друг, если ты осмеливаешься, осмеливаешься и отнимаешь. Ты думаешь о Нейгулле, Нягулле, как хорошо у меня есть? - Шеп... (ХРОМОЙ. Он Болен? Очистить красные.

ХРОМОЙ (обеими руками). Моя боль ... флаг ударил меня ... я обнял флаг, железный обруч меня флагом ... боль…

ГУНЧО МИТИН. Ты простудился. Согрей немного вина с перцем. Они затоплены. Итак, говорю Нягуле-дитя мое болело, Нягуле, смей меня, чтобы я вернулся домой. Я не могу, кай, все в свою очередь... Но, как я уже сказал, Иванчук дал мне свою очередь ... Я не могу, кай ... (ХРОМОЙ Ока.) Слушайте, направьте что-то, как я сказал, согрейте вино, черное вино, положите перец, или перец чили и выпейте его. Они затоплены.

ХРОМОЙ (как подкрепляет их глават рук.) Стучать мне боль... баннер меня... железный баннер, баннер…

ГУНЧО МИТИН. Я пройду.

Молчать знает время оба.

Как будто он разговаривает. Они ... ты вернулась на работу ... дай мне хлеб... я не могу есть допоздна, не так ли?.. они... Но он пошел на землю и прислал мне вот это ... позоришь меня! Я убью его!

ГУНЧО МИТИН, кто, Куцаре? Что случилось?

ХРОМОЙ. Все в порядке. Голова болит.

ГУНЧО МИТИН. Это пройдет, не лезь не в свое дело. А я что делать... бедняга ли ты человек, никто не хочет тебя знать. Они издеваются над тобой, издеваются над тобой.

ХРОМОЙ. Нож, нож, нож! (Гунча смотрит на него, не видя его. Нож!

ГУНЧО МИТИН (после короткого молчания). Нож! Нож не нужен. Господь накажет их. Бай Куцаре, если бы ты сказал мне одно слово.

ХРОМОЙ. Что я могу сказать?

ГУНЧО МИТИН. Смелее. Рассказать Нягуле.

ХРОМОЙ (сердитый). Оставь меня! Оставь меня!

ГУНЧО МИТИН (испуганный, избегающий в сторону). Почему, ПОЧЕМУ... А! какой человек…

С тяжелыми и медленными шагами, задумчивыми, ХРОМОЙ выходит вправо, Гунчо Мпгин с удивлением смотрит за ним. Два друга вышли из мельницы и остановились недалеко от чердака. Старый садится, молодой стоит прямо и, руками в карманах, смотрит на деревню.

СТАРЫЙ ДРУГ. Для нас нет порядка, мы не будем смелыми. Люди замерли, ушли, а мы все еще сидим. Что нам теперь делать, скажи, что нам делать?

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Что будем делать-подождем.

СТАРЫЙ ДРУГ. Мы немного подождали? - три дня.…

ГУНЧО МИТИН. Три дня... а я? (Подсчитывает на пальцах.) Суббота, воскресенье, понедельник, вторник. Четыре дня. (Показывая четыре пальца на руке.) Четыре дня! (Идет к мельнице.)

СТАРЫЙ ДРУГ. Каждая коза на своей ноге висит. Мы отдалились.

ГУНЧО МИТИН (поворачивается и снова показывает свои четыре пальца). Четыре дня! (Входит в мельницу.)

СТАРЫЙ ДРУГ. Здесь нас ждет Пасха. Они съедят красные яйца без нас. Мы не услышим и ни " Христос воскрес!“

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Мы это услышим, мы это услышим. Есть время.

СТАРЫЙ ДРУГ. Молчи, не слушай дьявола. Человек предполагает, а Бог располагает. Мы ведь приехали сюда, вроде бы, скорее, а на, стало три дня, как мы ждем. Де го Киро-Кирии. Что мы выиграли?

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Ба, мы всегда что-то выигрывали.

СТАРЫЙ ДРУГ. Что ты выиграл?

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Во — первых, сколько раз мы ходили в паб, тот всегда угощает нас, Сенебирский. Пять денег мы не потратили…

СТАРЫЙ ДРУГ. Что еще?

Молодой человек (веселый). Еще один-баррем мы смотрели на ту красавицу, которая каждый день приезжает сюда, Албена…

Старый друг (махает против него чибукой). Убей Бога! Ты все за это! На буйволе глаз все в пшене. Хм... хорошая ... подожди, она придет и к тебе на голову. Женщина, мальчик, - рай, женщина-вечное горе. Женщина-рыбья кость. Когда ты застрянешь в горле, ты захлебнешься.

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Ты можешь задыхаться от того, что ты старый, а я не задыхаюсь.…

ХРОМОЙ, согнутый, нахмурившийся, отображается слева, затем возвращается назад.

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Посмотри, что он задумал ... как будто он что-то ищет. …

СТАРЫЙ ДРУГ. Ваш разум ищет. Нелегко иметь красивую женщину.

Молодой человек (смеется). Красивая Албена…

СТАРЫЙ ДРУГ. Оставь это сейчас, работа ждет нас.

НЯГУЛЬ (от двери мельницы). Давай! Ваша очередь!

СТАРЫЙ ДРУГ. Наша очередь?

НЯГУЛЬ. Ваша очередь. Давайте, давайте мешки. Скорее, я не жду.

Старый друг (молодой). Пойдем ... снимем мешки. Там кто-то может нам помочь ... ХРОМОЙ... ХРОМОЙ ... Может, позовем Хромого?

НЯГУЛЬ. Он здесь? Позови его!

Старожил (выходит немного вперед, отводит направо и кричит). ХРОМОЙ! Иди сюда, ХРОМОЙ!

Молодой человек (улыбается). Очень задумчивый ХРОМОЙ. И все в земле смотрит…

СТАРЫЙ ДРУГ. Заткнись! Ты только что плещешь…

ХРОМОЙ приходит и, увидев Нягулу, останавливается и навечно смотрит в землю.

НЯГУЛЬ (на ХРОМОЙ). Ты можешь принести мешки тем людям. Сними их и принеси в водоем. Давай, что ты стоишь…

Молчи и смотри в землю.

НЯГУЛЬ. Потом пойдешь за лошадьми. Сними мешки.

ХРОМОЙ (сердитый). Я их сниму... я их не сниму.

НЯГУЛЬ (удивлен). Почему?

ХРОМОЙ. Вот так!

НЯГУЛЬ. А! Ты с ума сошел? Снять мешки, когда я возьму дерево. Что ты натворил?! Иди! Сними мешки, что потом пойдешь за лошадьми.

ХРОМОЙ. (более рассердился). Я не пойду за лошадьми... я не пойду, нет.…

НЯГУЛЬ. Почему?

ХРОМОЙ. Я не пойду. Ты хочешь, чтобы я пошел в цирк, а ты... я не пойду!

НЯГУЛЬ. А что ты будешь делать?

ХРОМОЙ. Я буду сидеть здесь. Я не пойду в Кару.

НЯГУЛЬ (кипит). Сними мешки! Иди! (Толкает его изо всех сил.)

Сначала ХРОМОЙ полетит, потом закричит и споет на Нягуле, попав на пояс для ножа. Старый друг пытается остановить его.

СТАРЫЙ ДРУГ. Стой ... ХРОМОЙ, не надо ... Слушай, ХРОМОЙ, ХРОМОЙ…

КУЦАР (Нягула). Я убью тебя! Ты позоришь меня ... честь стыдиться ... я убью тебя!

СТАРЫЙ ДРУГ. Куцаре, Послушай, Куцаре. Подожди, чувак.…

НЯГУЛЬ (спокойно). Оставь его, оставь его. (На ХРОМОЙ. Тебе не стыдно! Поднимите руку на меня! Потому что я забрал тебя, потому что дал тебе хлеб.…

Хромота (путают и пущут руки.)

НЯГУЛЬ. Я возьму дерево, которое ты увидишь. Чего ты хочешь, что у тебя в голове? Оставь этого дьявола, который надует тебя за то, что не лезь не в свое дело. Сними мешки, говорю тебе. Потом пойдешь за лошадьми.

ХРОМОЙ (снова кипит). В Керр не пойду... в Керр не пойду…

НЯГУЛЬ (гнев). Убирайся. Уходи! Я не хочу, чтобы ты была здесь, уходи! Сейчас же уходи.

ХРОМОЙ. Я пойду ... что ж, только ты ... пойду ...(уходит, но, сделав несколько шагов, поворачивается.) Я пойду, но подумай! Я научу тебя. Я бы тебе голову сломал, но не рачил. Я не рачил — я здесь работал, хлеб твой ел здесь ... не хочу здесь ... но отныне ... думай! Я тебя?... узнаешь меня ты меня ... увидишь ... (Уходит.)

Занавес

Сцена 2

Стадо идет в квартиру Куцары. Камин с низкой подушкой кольцевой дороги, с плетеным завесой и с одной фиридой отсталой. На костре, за цепью-черный бакерч. Ясно из камина низкий одр, вымощенный плетеными коврами и подушкой, покрыл стены. На стене-красный лижичник, но он долоп, а на дне, закрученном Большой палатой, - грядки; рядом с Теей-пестрый брашовский сундук. По словам стениты-полицейских СС сахани и паники. На левой стене НВе небольшие окна с белыми занавесками, оборванными на две стороны. До прозорита-ворота, которые ведут наружу. Дверь друга к стене крещена-для Собата и для друга стадо далеко. Албена сидит у огня и шьет беспощадно. Время от времени он поднимает голову, гладит и не подчиняется.

САВКА (снаружи). Албено! (Заварите дверь, прежде всего, заработную плату и войти. Албена, ты здесь?

АЛБЕНА. Я здесь, Савка. Иди сюда.

САВКА. Как ты направил ма, Албено, два дня не виделись. Боже, как ты стала такой женщиной? Я сказал прийти и тем, кто видит. Ты Прав? Как ХРОМОЙ?

АЛБЕНА. Он Болен.

САВКА. Шо е?

АЛБЕНА. Простудился, ложись. Ему плохо.

САВКА. Ну, без проблем, он пройдет. Я позабочусь о тебе. Смотрю, смотрю и выхожу, но добираюсь-их нет. Подожди, я сказал, Я пойду.

АЛБЕНА. Присядь. Ты прав?

САВКА. Нет, я спешу...это ты. (Взгляд Албены. Что ты задумала, Албена ?.. ты не смеешься. Как когда ты ... ты не похож на себя, ты не похож, ты не смеешься…

АЛБЕНА (улыбается).

САВКА. Ха ти, Смейся, смейся! (Смейся.)

АЛБЕНА (смейся). Какая ты, Савка ... За что вы хотите осмелиться…

САВКА. За что?.. о чем смеялись другие дороги, ты не знаешь? Когда я не видел вчера и сегодня, я не мог умереть. Я пойду, я сказал, Да, я вижу.

АЛБЕНА. Я не могу вылить, когда он твой ХРОМОЙ.…

САВКА. Я пройду. А теперь я уйду, что опять приду. Да, посылая что-нибудь о ХРОМОЙ, что ему сказать, я чорбица, я что-то еще?... (Уходит.)

АЛБЕНА. Подожди, Савке. Шо, ты торопишься.

САВКА. Моя свекровь, чума и я трепещут ... я просто смотрю, как я управляю, когда иду ... и все меньше и меньше наказания за все, мои руки ушли. Злая жена, проклятая жена ... (весело.) Но я вернусь ... (Выходит, я Албена, след этого виден и сидит на своем предыдущем месте.)

Он будет кашлять. Албена уже работает над своей работой. Входит ХРОМОЙ, посеребренный, навесной, идет к окну, поглаживает снаружи, после дохода и садится на одр.

ХРОМОЙ. Шо Ши?…

АЛБЕНА. А, нищий ... Я сказал, И ты порвал рубашку.

ХРОМОЙ. Это не день. Это грех ... ты гром не знаешь…

АЛБЕНА. Куцаре, чтобы заказать…

ХРОМОЙ. Заткнись! (Вот место на земле и мысли. Я пойду к дяде попу...пойду к крестному отцу, соберу соседей. Дядя Поппе, у реки, ты не венчал, Крестный отец, ты держал нас в венците...и они все, все, от иголки до конца ... (Сердито.) Некоторые видят, кто ты! Некоторые видят, что ты делаешь с Нейгулой. Некоторые видят ... село царило знать, чтобы все знали…

АЛБЕНА. Направь его. Если хочешь посмеяться.

ХРОМОЙ. Заткнись!

АЛБЕНА. Почему ты слушаешь хората, лизать тебя…

ХРОМОЙ. Заткнись! (Встает и идет к окну. Он меня убьет ... мне меньше будет больно. Чунким хорошо режиссирует, но он будет петь. (Сердито, глядя на Албену.) Если есть только капустный суп, капустный суп, капустный суп, но я сказал Давай... там я работал, там ел хлеб, там не управлял ... Я отрезал натю! Я убью тебя!... Я убью, как бы то ни было ... (при наведении немного крачек.) Почему это был молоток?

АЛБЕНА. Это была Савка.

ХРОМОЙ. Чтобы ты не бросалась в дверь, чтобы не застегивать порог снаружи, что ты пребывала. (Они разъединены. Нягуль! Хайдутин! Крадет муку, не знаю, знаю, где прячет, знаю, продавая ее тайком. Вы увидите, как они поведут жандармерию. Хайдук! (На Албене, сердито. Или ты думаешь, что он хорош!…

АЛБЕНА. Я не знаю, ХРОМОЙ.

ХРОМОЙ. Ты не знаешь, ты не знаешь... (Идет кьом Албена. Нет, я не скажу дяде попу. Никого не волнует Крестный отец. Ты вяжешь? (Хлопает ножом на поясах. Как и все: Герт-Херт-что вы оба. Вот вам и сдба.…

АЛБЕНА (пишется, приклеивается к стене и плачет).

КУЦАР (отходит назад, затем хватается двумя руками за глават). О, моя боль... флаг болит ... флаг болит.

АЛБЕНА (идет). Куцаре, почему ты прав? Почему бы тебе не лечь спать? Сварила липовый цвет, смягчила кашель. И поешь…

ХРОМОЙ. Все в порядке. Это того Не стоит ... (Идет кьом собата, Албена встает.) Остановитесь здесь. Ты не опоздаешь. Только ... он не может вылиться наружу. Здесь стоишь, (входит в собат.)

АЛБЕНА (Седа и шьет. Ты себя слышишь. Альбина Берже удаляется).

МАРИНИЦА (снаружи). Албено! Альбенке! (Входит с Кераницей. Хочешь гостей, Албена? Не с Кераницей. (Смотрит на Албену, которая встречает их. А-а! Ты плакала ... Почему? Отличная работа. Что если ХРОМОЙ е болен, он не умирает. Какая ты, Албено, такая красивая, почему ты такая глупая. (Смейся. Почему ты не заболел? За это она плачет? (Садитесь на одр.)

КЕРАНИЦА. Албено, немой ум, если ты плачешь!

АЛБЕНА (улыбается). Я не плакала. Почему она плачет?

МАРИНИЦА. Как ты справишься?

КЕРАНИЦА. Правда, как ХРОМОЙ, Албено?

АЛБЕНА. Больной, ложись. И лежать в собате, а потом пошел Чак в отдаленную стаю.

МАРИНИЦА. Научи меня лежать с мешалитом.

АЛБЕНА. И нищего не будет. Ни желание пить липовый цвет, ни желание отравиться. (Кераница. Тодорка, как ты это делаешь, Я тебя не видела. (На Маринаде. Попрошайки нет, я не знаю, как управлять.

МАРИНИЦА. Когда болеют, то становятся хуже детей. У них болит голова, и это того стоит. Я подожду, пока я его увижу. Где стая, говоришь? Ты не можешь, какао е-е-е. Дай-ка я на него нащупаю! (Входит в собат.)

КЕРАНИЦА. НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, НЕТ, нет, нет, нет. (Улыбаясь. Ну, Альбенке, ты, ты как? Она новая? (Пиппа и блузка.)

АЛБЕНА. Она Вета.

КЕРАНИЦА. И пусть это будет вета, оставайся на тебе, как нос. Хорошо выглядишь. Мой Керан почему, когда он что-то надевает, кричит мне: я вижу Албену! Это все слово. Ну, и ты, Албено, не думай об этом.…

САВКА (входит). Она меня и меня. (Албена. Я сказал, что приду. За какой ордер?

КЕРАНИЦА. Мы не можем тебе говорить.

АЛБЕНА, нищий нама, Савке, для нищего мы не приказывали. (Весело. Ты не видела свою свекровь?

САВКА. О, я отпустил! Блазе ты, Албенке, вы барем свекровь немой…

Маринад (см.). Просо му нама. Простудился. Как простуда, когда он тащит мешки. Это пройдет. Не смотри на него, что он пуштит и сумтит-пустошь ему табихет Таков, нищий его нет. Савке, ты тоже? Вы покрасили яйца?

САВКА. Ах, булочка Маринице, яйцо встало-огонь!

КЕРАНИЦА. И хорошо вымыть я встал.

МАРИНИЦА. Как я-яд, не мойте. Бой плохого вышел. У меня нет работы, я заставил Марину и я покупаю. Просо не стоит. Будучи мэром, я думаю, что его, когда битва не может купить.

САВКА и КЕРАНИЦА (смеется)

ГОЛОС ХРОМОЙ. Албено! Албено!

МАРИНИЦА. ХРОМОЙ вика. Иди, Албено! (Албена входит в собату.) Не очень хороший ХРОМОЙ. Мне это не нравится. Огонь есть, прячется в груди, душит его.

КЕРАНИЦА. Как ты ему сказала? Что это?

МАРИНИЦА. Что скажешь? Я приказываю ему, а я смотрю, как медведь.

КЕРАНИЦА. Савке, ты падший.…

САВКА. Знаете, как? В идеале, ты видел этого Сенебирского. Проходит и смотрит, смотрит…

МАРИНИЦА. Пусть пьянка пенька уйдет. Я думаю о Марине: если ты мэр, какв ты-нахуй его, что и возвращайся, уже дошел. Убраться отсюда, чтобы мирить деревню.

КЕРАНИЦА. Албена дома. Два дня я не ходил в водолазку. Слушай, Ма, булочка Мариница, тебе что-нибудь дали от Нягулы?

МАРИНИЦА (конечно). Нищий.

КЕРАНИЦА. Когда-то они любили тебя.

МАРИНИЦА. Нищий. Марин налей говорит мне: Нягуль работает, а другой не думает. И когда раньше воденица управляла тако хорошей мукой, как теперь? Нягуль Йе умный и работает над своим взглядом.

САВКА. Албена Похудела. Скорее, она стала красивой.

КЕРАНИЦА. Я, Да, я спрашиваю ма, Савке, чтобы ты учил нас, чтобы и нам идти на Пасху, может быть, и белизна.

САВКА. Албена не белизна. Мы друзья с детства, я знаю.

МАРИНИЦА. Ее белила от бога, Кераница. Когда Бог хочет, скотина может быть красивее царицы. (Албена, которая возвращается. Что это?

АЛБЕНА. ХРОМОЙ чего-то хочет.

МАРИНИЦА. Пошли отсюда.

АЛБЕНА. Что побудьте еще. (Кераница. Тодорке, постойте, ни с вами не виделись ...(Савка. Савке, ты рядом с барремом. Буле Маринице, и ты…

МАРИНИЦА. Спешим, спешим. Мы тоже идем в церковь. Сегодня читается Двенадцать Евангелий. (Уходят. Что ты не заботишься, Альбенке, ХРОМОЙ выздоровеет, делай свою работу.

КЕРАНИЦА. Останься, Альбенке.

САВКА. Я могу вернуться. (Выходят. Албена посылает их.)

ХРОМОЙ входит отпал, охка, идет к очагу, дигает бакеля и жадно пьет воду. Затем он садится на одр. Албена возвращается.

ХРОМОЙ. Кто здесь был?... Приходят, приходят ... ты не выходила, ладно? Здесь стоять…

АЛБЕНА. Я все еще здесь.…

ХРОМОЙ. Ты здесь, потому что я тоже здесь. Если бы меня здесь не было, кто бы знал, сколько раз ты бы ходил в водоем ... и я ... но если бы я знал?Он всегда посылал меня к лошадям. "Иди, ХРОМОЙ, к коням, иди, ХРОМОЙ, к коням" ... я стою в Кере, а он ... (встает и гуляет. И ты — все там, все там... (на Албене, которая встает и пытается взять что-то из политики.) Иди сюда ... Стой ... (кладет обе руки на плечи и смотрит на нее. Посмотри мне в глаза, посмотри на меня ... (смотрит на нее долго, после того, как она отдает руки, поворачивается и снова ходит. С ним я разберусь ... кто был здесь? (Думай.) Смеется только ... только смеет прийти…

АЛБЕНА. Куцаре, у тебя есть огонь, и ты так поступаешь. Почему бы тебе не послушать маринад?

ХРОМОЙ (как будто не слышит). Только посмей прийти. (Подумайте, а затем посмотрите на Албену. Что ты шьешь?... А, нитки ... отдай нитки, отдай нитки ...(берет катушку из Албены и начинает ее рассекать. Мне нужны нитки ... Подожди, я знаю сейчас ...(привязывает конец нити к окну и обтягивает его) вот так ... и сюда ...(на Албене. Я не верю тебе, я могу заснуть, может кто-то придет и не увижу его ... но сейчас ... я натяну нитки ... если он придет, споткнется, и я узнаю.

Албена смотрит на него робко, с широко раскрытыми глазами.

КУЦАР (смотрит на дымоход). Может, и через дымоход войдет ... я запутаюсь и дымоход ... весь дом запутается ...(вдруг задумывается, раздавливает швы, закидывает их и ловится за голову.) О!... болит ... голова болит…

АЛБЕНА (притекает к нему). ХРОМОЙ! Почему бы тебе не лечь спать? Ложись спать. Пожалуйста, ХРОМОЙ, послушай меня, ложись. Пожалуйста.…

ХРОМОЙ. Отойди! (Держится за голову.) О! Отойди! Только не выходи. Здесь вы стоите ... (входит в собат. Албена стоит среди задуманной комнаты. После нескольких шагов, Албена выходит и возвращается с бабушкой мифа.)

БАБУШКА МИТА. Я не собирался заскочить, но я увидел там Гаврилицу и еще одну ... болтают, болтают…

АЛБЕНА. Минни, бабушка, Минни. Где ты была?

БАБУШКА МИТА. Моя ходьба, это ... для кладбищ-это я, но Господь не забирает меня.

АЛБЕНА. Присядь, бабушка, отдохни.

БАБА МИТА (сидит на одре). Я ходил к парню, чтобы дать мне немного травы. Ребенок больной, Гунчинский ребенок, Петерчо.

АЛБЕНА. Бедняжка ... что это?

БАБУШКА МИТА. Я не знаю. Нефелла ребенок. Чама. И Гунчо и он три дня дома не кончали, все на воденке. А твой хозяин был болен, как дела?

АЛБЕНА (обеспокоена). Плохо, бабушка обязанность, плохо ...(ниже.) Безумия, как будто его ферля.

БАБУШКА МИТА. Это от огня, Альбенке. Когда у человека есть огонь, так оно и есть. Это пройдет. (Молчит. Они разговаривают, разговаривают.…

Входит ХРОМОЙ, не замечает бабушкиной мифы, он совсем отпал, ока.

БАБУШКА МИТА. Как дела, Куцаре? как дела, сынок? (ХРОМОЙ ее не слышит. Албена и баба мифы смотрят друг на друга. По глазам видно, что огонь есть…

ХРОМОЙ. Албено…

Албена идет к нему.

ХРОМОЙ (кладет одну руку на плечо). Албено ... я болен ... мне плохо ... мне нужно, чтобы ты меня слушал. (Мягко помилует ее на волосах и на щеке. Собери друг друга, и завтра мы поедем в Сенебир... Иванчо зовет нас... мы будем работать с ним и там будем жить. (Ласкает ее мягко. Я пойду спать ... Спать хочется ...(входит в соба, Албена посылает его к двери.)

БАБУШКА МИТА. Огонь есть, бредит ... будет ходить, куда пойдет ... не видно, какой он! (Молчать.)

Альбина (возвращается, потирая слезы). Усили его, бабушка, что мне делать ...(садится.)

БАБУШКА МИТА. Дай ей поспать. Это пройдет, лучше сна не будет. Я тебе скажу, Альбенке, там говорят, говорят ... слушают ... о тебе говорят, дочка, одумаются…

АЛБЕНА. Ну, давай.

БАБУШКА МИТА. Они не стоят Кайла, Альбенке, они не стоят Кайла, доченька, что ты красивая. Я знаю их, и я была молода ... …

АЛБЕНА. Это будет не так, бабушка. Я не верю.

БАБУШКА МИТА. Вот так, Дочь Моя, вот так. Слушай, что я тебе скажу: что тебе суждено, то и будет. То же, что и у тебя. Ты плохая? - Нет. Ты не крала, ты не убивала. Ты плохая, что ты красивая. Надеюсь, с тобой не случится ничего плохого. Бог, когда он дал кому-то много красоты, посылает и напасть. У меня была дочь брата, Диманка, так и ушла, потому что она была красива. И что от нее осталось? Ничто. Одну песню ей тоже достали. Надеюсь, с тобой не так, Альбенке.

АЛБЕНА (задумчиво). Ну ... (с улыбкой) и мне достанется песня…

БАБУШКА МИТА. Хм, песня ... песня-это песня, Ты сам смотри ... я ухожу, что стемнело. (Дело.)

АЛБЕНА. Подожди, бабушка. Подожди, я увижу хромоту.

БАБУШКА МИТА. Смотри, смотри... (Албена входит в собат. Бабушка Мита подошла к двери и что-то болтала.)

АЛБЕНА (возвращается и тихо задергивает дверь).

БАБУШКА МИТА. Ну?

АЛБЕНА. Спит, бабушка. И ты не лежал здесь, в собате, а там. Спит. Две ночи он не спал.

БАБУШКА МИТА. Ну, если он спит, это хорошо. Это пройдет. Давай, оставайся, Альбенке, что береги себя, дочка. Это ... и ХРОМОЙ выздоровеет, и там замолчат, ты только Берегись. (Выходит.)

Албена закрывает за ней дверь, после того, как она пальцами бежит к встречной двери и прислушивается. Он схватил полотенце, побрался, снова подошел к двери соба и снова прислушался. После этого он выходит в дверь и встречает Нягулу.

АЛБЕНА. Нягуле! Когда ты пришел? Как ты сюда попал? Тебя кто-то видел?

НЯГУЛЬ. Что делает ХРОМОЙ?

АЛБЕНА. Спи. Теперь он заснул.

НЯГУЛЬ. Он нас слышит?

АЛБЕНА. Далеко. Он Не в собате, он в загробной комнате.

НЯГУЛЬ. Он Болен?

АЛБЕНА. Нягуле! Он болен, он болен, но только так. Он сумасшедший. он сошел с ума. Что я весила два дня и две ночи! Я, кай, знаю, что вы делаете с Нейгулой. И заканчивает, заканчивает. Он хочет убить тебя. И что он не говорит. Он говорит, что ты крал еду, он собирался позвонить тебе.

НЯГУЛЬ. Что он сошел с ума!

АЛБЕНА. Как я хотел приехать в водоем, чтобы позвонить тебе. Я не могу выйти за пределы порога.

НЯГУЛЬ. Что ты не можешь так хорошо, спокойно.

АЛБЕНА. Он ничего не понимает, Нягуле, ни от чего. Я боюсь ... и тебя убьет, и меня убьет. (Плачет.)

НЯГУЛЬ. Он ничего не сделает, не бойся.

АЛБЕНА. А ты знаешь, что он мне сказал? Приготовься, кай, верни друг друга, что завтра мы поедем в Сенебир к Иванче. Он зовет нас, кай, к нему мы будем работать, там мы будем жить…

НЯГУЛЬ (удивлен). Не может быть! Он просто говорит, что не будет.…

АЛБЕНА. Он это сделает, Нягуле, он это сделает, я это знаю. В другой раз, когда он что-то говорил, он забывал об этом, а потом сказал. И огонь есть, ты будешь говорить, бредить. А теперь, когда ты сказал мне, что мы едем в Сенебир, это было в уме, ты сказал мне это спокойно, хорошо. Нет, Нягуле, что ты сказал, сделает.

НЯГУЛЬ. Он этого не сделает! Он не должен этого делать!

АЛБЕНА. Он мой муж, я должен слушать его, что я буду делать…

НЯГУЛЬ. Что? Только этого не будет! Нет, нет, нет! Этого не будет!

АЛБЕНА. Ниже, Ниже.

НЯГУЛЬ (понижает голос, но более рассердился, ходит). Этот придурок! Этот Придурок! Он стоит на моем пути, как камень! Раньше он молчал, теперь хочет укусить. Он заканчивает, и какой дикий, он может это сделать, он может убить меня. Если он не убьет меня, он захочет отвезти тебя в Сенебир, к тому парню. Хватит, хватит. Я должен вытащить его из пятки. Два дня я сражаюсь с умом, у меня нет мира. Я уже решил. Теперь я пойду к нему.…

АЛБЕНА. Нягуле, что ты собираешься делать?

НЯГУЛЬ. Я знаю, что буду делать. Я заставлю его остаться здесь. Куда он пойдет-никуда не денется. Он будет стоять здесь. Я заставлю его остаться здесь. Подожди, я пойду.

АЛБЕНА. Он Болен, Нягуле. Он тебя не поймет и не послушает.

НЯГУЛЬ (гнев). Я заставлю его послушать меня! Он или послушает меня, или…

АЛБЕНА. Не надо! (Останавливает его. Не Надо, Нягуль! Кто-нибудь придет.

НЯГУЛЬ (нягуль).

АЛБЕНА. Савка была здесь, она может вернуться.

НЯГУЛЬ. Я приду позже.

АЛБЕНА. Не Надо, Нягуль.

НЯГУЛЬ. Нет, я приду. Через некоторое время он стучит в колокол, и люди вернутся в церковь. Тогда я приду.

АЛБЕНА. Не надо! Послушай меня, не надо!

НЯГУЛЬ (идет к двери). Я приду. (Сердито. Он хочет убить меня! В Сенебир! Нет, только этого не будет. Я либо заставлю его стоять здесь, либо…

Он поворачивается, чтобы выйти, в тот же момент слышен бис-колокол. Нягуль и Албена остаются неподвижными и слушают.

НЯГУЛЬ. Вот ... (возвращается, лицо его меняется - становится решительным и напряженным. Он быстро заглядывает, закрывает дверь и запирает ее.)

АЛБЕНА (испуганная). Нягуле!

Он не видит (как будто не видит). Теперь я пойду к нему.…

АЛБЕНА (перекрывается на его пути). Нягуль, не надо ... иди ... иди ... пожалуйста, не надо ... пожалуйста, Нягуль!…

Нягуль толкает ее в сторону и быстрыми, решительными шагами входит в собату.

АЛБЕНА. О, боже! (Он берет голову двумя руками, бежит к стене и остается там, онемевший и испуганный, глядя на дверь соба.)

Занавес

**Третье действие**

Сцена 1

На чердаке перед мельницей. Молодые и старые товарищи сидят друг напротив друга. Молодые делят заостренные колышки, какими они служат, когда завязывают заполненные мукой мешки. Старик курит в трубке. Со стороны села слышны редкие удары колокола.

СТАРЫЙ ДРУГ. Ты их сделал? Вставай.

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Еще немного. Почему ты бьешь колокол?

СТАРЫЙ ДРУГ. Давай встанем. Пойдем, свяжем мешки, запрячем и-Пантелея пассажира. Давай убираться отсюда, что мы поженимся.

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Колокол звонит. Кто-то должен был умереть.

СТАРЫЙ ДРУГ. Никто не умер. В Страстную пятницу так бьется колокол. Мы грешны и забываем, что в этот день умер Господь. Сейчас церковь ходит, как на Мертвом-с запястьями, со свечами. Так что звони в колокол. (Молчит. Вечером его споют и закопают, завтра он будет стоять в могиле, а в воскресенье, рано утром, воскреснет.

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Я знаю это. Это колокол для другого.

ДАСКАЛ ТОДОР (идет по тропе справа). Что вы все еще здесь? А я думал, что вы смели и ушли. Как это? Что случилось?

СТАРЫЙ ДРУГ. Что будет-мы задержались — Мы так долго.

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. За что ты бьешь колокол? Кто-то должен был умереть.

СТАРЫЙ ДРУГ. И ты! - Никто не умер. В Страстную пятницу…

ДАСКАЛ ТОДОР. ХРОМОЙ умер!

СТАРЫЙ И МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. А-а!

Молодой человек (старый). Я же говорил!

СТАРЫЙ ДРУГ. Что ты говоришь? Как? Когда?

ДАСКАЛ ТОДОР. Ночью умер.

СТАРЫЙ ДРУГ. Что ты говоришь? Как? От чего?

ДАСКАЛ ТОДОР. Простудился, усилил. Я не знаю, но женщины ходили и говорили. Он задушил его в груди, не мог дышать. Он задушил его и умер.

СТАРЫЙ ДРУГ. Смотри, смотри.…

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Такой крутой парень…

ДАСКАЛ ТОДОР. Як, як, однако, когда приходит смерть, не спрашивает. Если хочешь знать, крутые люди легче умирают. Ты смотришь на него таким крепким, красным, кровавым, а он сразу падает, как ... дерево, треснутое громом.

НЯГУЛЬ (приходит к ним из мельницы). О каком дереве ты говоришь ... дрожащем от грома?

ДАСКАЛ ТОДОР. О ХРОМОЙ мы говорим, да простит его бог.

НЯГУЛЬ. А-а! Правда ... ХРОМОЙ.…

ДАСКАЛ ТОДОР. Як Билл, говорят, як, як, но Кэт пришла смерть ... И что от человека? Что такое человек? - паутина, нить. Он порвался и то, и другое!

СТАРЫЙ ДРУГ. Это было вчера, что называется, человек был здесь... (на Нягуле. Правда, Нягуле? Вы даже поссорились.…

НЯГУЛЬ (смутно). Что мы ссорились ... мы не ссорились ...(быстрее. Он не защищался... я говорил ему, сколько раз: "ХРОМОЙ, Берегись „"Его Жена говорила ему, что однажды ночью ты пришел из Кира уставшим, потным Виром-водой — и на другой день лег.

ДАСКАЛ ТОДОР. Вот он-простудился.

НЯГУЛЬ. Он не защищался. Он носил, носил мешки, потел и пошел, и сидел на камне — какой-то ветхий жернов мы выбросили туда. Он садится. Сколько раз я говорил ему-Берегись!

СТАРЫЙ ДРУГ. За два-три дня человек должен умереть.…

ДАСКАЛ ТОДОР. Да простит его Бог. Умерший см умер, но живые хотят есть. Нягуле, ты знаешь, зачем я пришел?

НЯГУЛЬ. Скажи, даскале.

ДАСКАЛ ТОДОР. Я подумал, что эти люди (показывает головой другим людям) ушли, что она поиздевалась над навалом... Как это? Могу я еще немного посмеяться?

НЯГУЛЬ. Там не так много людей-вы сможете.

ДАСКАЛ ТОДОР. Могу ли я принять заказ?

НЯГУЛЬ. Я не знаю. Пойдем внутрь, я тебе скажу. Пойдем со мной.

ПАСКАЛЬ ТОДОР. Теперь смею, что потом, выйдя на работу, что раньше ... (входят с Нягулой в мельницу.)

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. ХРОМОЙ умер, да? (Улыбается.) Теперь кто возьмет эту красавицу, Албена…

СТАРЫЙ ДРУГ. Возьми это ты, чего ждешь? Цервуллы нет, волынка хочет. Слушай, парень, давай встанем и уйдем. Пусть мы опоздали, это место мне не нравится, здесь не чисто.…

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Почему не чисто?

СТАРЫЙ ДРУГ. Я знаю почему. Не спрашивай старое, а патило. С тех пор, как мы пришли, какие люди пришли сюда, они ссорились, сражались. А между ними вся прелесть, что ты каеш, Албена, все она между ними помеха. Мне это не нравится. Эй на, ХРОМОЙ умер. В Страстную пятницу умер человек…

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Он должен был быть очень неправильным.

СТАРЫЙ ДРУГ. Может, он и праведник. Вставай! Вставай, пошли! (Дело.)

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Ты очень торопишься. Пошли, Пак. (Убирает спички и встает. Оба пошли к мельнице, но молодой поспешил и вошел, а старый остановился и трахнул о стену мельницы трубку.)

АЛБЕНА (украшена черным чембер, идет по тропе). Дедушка!

Старый друг (поворачивается и смотрит на нее с удивлением).

АЛБЕНА. Дедушка, скажи Нягуле, чтобы пришел. Скажи ему, пожалуйста, чтобы он вышел, что я хочу ему кое-что сказать.

СТАРЫЙ ДРУГ. Невеста ... что случилось ... твой хозяин ушел?

Альбина (кивает головой и плачет).

СТАРЫЙ ДРУГ. Ну, все в порядке, невеста, ты здорова. От бога это все. Мы все люди, мы все умрем ... или нет, я сейчас позову его. Сейчас скажу. (Быстро входит в мельницу, а затем сразу выходит Нягуль.)

НЯГУЛЬ (приходит к Албене, говорит низко). Зачем ты пришла? Ты не должен приходить сюда. Что случилось?

АЛБЕНА. Нягуле ... я не мог утраить, я сказал, что приду к тебе. Ах, Нягуле, как уродливо дома-когда тот мертвец, большой, страшный, проснулся. Я не знаю, мне страшно ... ничего нет, а мне страшно.…

НЯГУЛЬ. И ты! Чего ты боишься?

АЛБЕНА. Я не знаю. Приходят женщины, разговаривают, смотрят на меня так, как будто знают. Они смотрят на меня, смотрят на меня, а потом идут в сторону и шепчутся. А та, Кераница, как только перешагнула порог, и закричала „"ХРОМОЙ, ХРОМОЙ! Ты не можешь уйти, ХРОМОЙ!"Она пронзила меня в сердце, когда я услышал ее. Что он хочет сказать, Нягуле?

НЯГУЛЬ. Что он скажет? — Ничто. Ты думаешь, она хочет что-то сказать. Он ничего не хочет говорить. У умершего человека все так и называется.

АЛБЕНА. Надеюсь, что так, Нягуль, так и есть. О, боже, как это случилось, почему это случилось ... я не хотела и не думала ... и почему это произошло? Зачем ты пришел? Лучше бы ты не подходил.…

НЯГУЛЬ. Ну и ты ... оставь сейчас…

АЛБЕНА. Я не спала всю ночь. Я не знаю, что я делаю, куда хожу, что я принимаю, что я ношу. Все это у меня в голове. И вот бабушка Мита-я же ее позвала - как она смотрит на меня, как она меня подпитывает. О, Нягуле, что-то говорит мне, что будет плохо. Бежим, Нягуле, бежим куда-нибудь, бежим прямо сейчас.

НЯГУЛЬ. Ты сумасшедшая. Куда ты собираешься бежать, зачем убегать? Ты сама что-нибудь привезешь, береги себя. Кто тебе что-то говорит, Есть ли что-то, почему этот страх…

АЛБЕНА. Мне страшно.…

НЯГУЛЬ. Я не вижу, не слушаю, что говорят люди. Никто ничего плохого не говорит…

АЛБЕНА. О, боже.…

НЯГУЛЬ. Что?

АЛБЕНА. Когда я пришел сюда, я снова увидел бабушку мифу…

НЯГУЛЬ. Что ты ... чего ты боишься. Ты сам принесешь что-нибудь, что потом ... уйди. И лучше бы она не подходила.

АЛБЕНА. Я сказал им, зачем я пришла, сколько женщин было дома, я сказал им. "Что мне делать, у меня нет денег, я пойду и попрошу Нягулу.“

НЯГУЛЬ. А они?

АЛБЕНА. Иди, иди. Нягуль есть, он даст тебе, Нягуль хорош.

НЯГУЛЬ. Опять говорю: ничего, не бойся. День или два, все пройдет. Тогда и для нас наступят хорошие дни.

АЛБЕНА. О, Нягуле, не говори об этом, барем, теперь не говори. Пусто осталось то, хорошее, для нас ... о, боже, что пришло мне в голову ... как мне теперь идти домой? Как только кто-то смотрит на меня, мне кажется, что он знает и-А-ха, я скажу ему сама…

НЯГУЛЬ. Ты сумасшедшая! О чем ты говоришь? Ты погубишь и себя, и меня. Что будет дальше…

АЛБЕНА. Нягуле, оставь. Я буду молчать. Я буду продолжать. Я буду терпеть. А потом, Нягуле, а потом, Нягуле, ты же не оставишь меня? Ты останешься один.

НЯГУЛЬ. Албено, послушай меня. Не волнуйся.…

АЛБЕНА. Если ты будешь со мной, я не буду бояться... я уйду ... )

НЯГУЛЬ. Албено, помни, что я тебе говорил.…

Альбина (кивает ему головой и выходит).

НЯГУЛЬ (возвращается к мельнице и встречается с двумя другими жителями). Что вы сделали?

СТАРЫЙ ДРУГ. Мы связали мешки, подтянули их. Все кончено. Теперь уже-на жабе гель, на путнике-дороге. Мы уходим. Мы так долго.

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Не слушай его. Ему это не нравится, ему все еще хочется.

СТАРЫЙ ДРУГ. И ты, ты все равно позвонишь. На каждом горшке мерудия. Давай, пошли.

ДАСКАЛ ТОДОР. Итак, вы уходите?

СТАРЫЙ ДРУГ. Мы уходим.

ДАСКАЛ ТОДОР. Ну же, идите, и за нами тоже придет очередь.

ГАВРИЛ (идет по тропе). Даскале! Нягуле! Сенебирский арестован! (Все смотрят на него, другие жители останавливаются.)

ГАВРИЛ (приходит уставшим, возбужденным). Сенебирского арестовали!

ДАСКАЛ ТОДОР. Ну, что…

ГАВРИЛ. Как? Вы не знаете? Вы не слышали? Что ХРОМОЙ не умер. ХРОМОЙ убил его. Он убил его, Сенебирский!

Общее удивление, все приходят к Гаврилле, только Нягуль, который исправляет какой-то ремень, остается в стороне.

ДАСКАЛ ТОДОР. О чем ты говоришь? Можно?

СТАРЫЙ ДРУГ. Он умер.

ГАВРИЛ. Сенебирский убил его, говорю вам. Его арестовали, оттуда ида. Вся деревня собралась ... он убил его, Сенебирский.

ДАСКАЛ ТОДОР. Как это? Почему ты убил его?

СТАРЫЙ ДРУГ. Он умер.

ДАСКАЛ ТОДОР. Убивает ли человек без причины? Здесь что-то есть, но... здесь что-то другое, здесь женщина.…

СТАРЫЙ ДРУГ. Есть лампочки хвост…

ГАВРИЛ. Я говорил: уберите его из деревни, он пьян, он испорчен, он что-то сделает. Нет, не стоило. Мэр смотрит на Хаттера за то, что он был богат. Давайте посмотрим, кем он был. Язычок для его богатства, язычок для его рода!

НЯГУЛЬ. Я говорил, что человек опасен.

ГАВРИЛ. Опасен не, А опасен. Прошлой ночью его видели, когда он приходил к Куцаровым. Когда колокол бил за церковь, он приходил к ним ...(замечает дада Влася, пришедший незадолго до этого, прилепился к другим и слушал.) А! Ты тоже здесь? Ты видел, что сделал твой друг? Иди к нему. Избавься от него.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Не Надо, Гавриле.

ГАВРИЛ. Ты всегда с ним ел и пил. Старик! Там я тебя увижу, там-у него.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Гавриле, не ссорься ... у мертвого человека есть друг с другом, это шутка? Не стоит так…

ДАСКАЛ ТОДОР. Что ты, когда был с ним, почему ты не сказал, слива была у тебя во рту?

Дед ВЛАСЮ (рассердился). Вы чудесные люди! Откуда мне знать, что у человека на уме? Я ел и пил с ним. Если он угощает меня, почему бы мне не выпить? Я так сказал старшине-сейчас меня расследует, - господин старший, Я сказал, с ним я ел и пил, но по правде говоря ... и рассказал ему.

ГАВРИЛ. Что ты с ним сделал?

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Я знаю, что я ему говорил.

ДАСКАЛ ТОДОР. Подождите, мэр идет.

Мэр МАРИН (идет по тропе). Эй, ребята!

ДАСКАЛ ТОДОР. Скажи, мэр, скажи!

Мэр МАРИН (страшно). И Албена арестовали!

Общее удивление. Нягуль быстро выглядит и приближается.

ГАВРИЛ. Албена тоже арестована.

ДАСКАЛ ТОДОР. Как это? Почему?

МЭР МАРИН. ХРОМОЙ не умер, ХРОМОЙ его убили. Ночью его убили. И Албена была дома тогда. (Тревожно и скорбно. Албена, Албена, как она могла это сделать…

СТАРЫЙ ДРУГ. Она была здесь... она плакала.…

ГАВРИЛ (отдельно немного в сторону, на себя). Албена! Не может быть! Это не может быть... я должен увидеть ... (идет быстро в деревню.)

МЭР МАРИН. На улице ее встретили, там ее арестовали.…

ДАСКАЛ ТОДОР. Так что он говорит?

МЭР МАРИН. Кто?

ДАСКАЛ ТОДОР. Албена.

МЭР МАРИН. Что он скажет, сказал свои права. (Скорбь. Таз Албена, как она дала ей сердце.

ДАСКАЛ ТОДОР. Но как так, мэр? Албена говорит, что убила Хромого?

МЭР МАРИН. Он не говорит, что она убила его, говорит, что она была кривой для всего. Я, говорит, Я виновата, никто другой. Грех мой, говорит, судите меня…

ДАСКАЛ ТОДОР. Чудесная работа! Что говорит Сенебирский?

МЭР МАРИН. Он пьян, еще не протрезвел. Он ничего не знал, сказал, ничего не помнил. Так он говорит, но признает.…

ДАСКАЛ ТОДОР. Разве Албена не говорит, что это он?

МЭР МАРИН. Нет. Албена не говорит, что это он. Но он не говорит, Кто он. Заткнись.

НЯГУЛЬ (твердый). Это он. Это сенебирский. Другие не могут быть…

МЭР МАРИН. Это он. Это знают и дети.

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Охранник идет!

Все поворачиваются к тропе, а за ней идет сторож. Нягуль идет и садится на скамейку.

ДАСКАЛ ТОДОР. Стража идет. Кого он ищет?

Мэр МАРИН (к стражу). Что случилось?

Страж (к Нягуле). Нягуле!

НЯГУЛЬ (прыгает). Я ... Что?…

Страж. Два человека были здесь, другие люди. Старший вызывает их, два человека…

НЯГУЛЬ. Два человека? Я их не видел. Они не проходили мимо.…

Страж. Здесь Билли, ты мука мелела. Два других человека.

ДАСКАЛ ТОДОР. Это что, тезис? (Указывает на других людей.) Других нет.

Стражник (к иноземцам). Где вы?

СТАРЫЙ ДРУГ. Ний ли ... Ну че ни…

Страж. Идите со мной. Старший зовет вас.

МЭР МАРИН. Зачем звать их старшина?

Страж. Я не знаю. Пили в пабе с Сенебирским.

СТАРЫЙ ДРУГ. Мы Пили ... мы не пили ни…

Страж. Я не знаю. Заповедь. Пошли, пошли! (Дада Влася. Дед Власио, и ты придешь. И тебя зовет старшина.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Что я был с ним.

Страж. Он снова зовет тебя. Подожди, есть и другие. (Вытаскивает лист книги и читает, медленно сливая. Мэр Марин низко что-то говорил с Нягулой и даскал Тодора.)

Старый друг (тянет молодого немного в сторону, и вперед). Теперь нас спросят ... (смотрит на охранника) спросят ... знаешь, что ты скажешь? "Не знаю, не слышал,не видел „"Понял? Так ты хочешь сказать?

Молодой человек (улыбается). Хорошо, хорошо.

СТАРЫЙ ДРУГ. Не знаю, не слышал, не видел. Вот так. Ты слышал?

Страж. Давай!

СТАРЫЙ ДРУГ. Почему мы ничего не знаем?…

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Зачем нам идти? У нас есть работа.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Я был там…

Страж. Давай! Я не буду с вами спорить, идите!

МЭР МАРИН. Это приказ, идите, когда вас будут звать.

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Пошли, Пак. То, что мы знаем, то и будем говорить. Ее не повесят? Ну и дела а…

Они выходят-Дед Власю Вперед, товарищи и за ними страж.

МЭР МАРИН. Он сенебирский, а другой нет.

НЯГУЛЬ. Я не говорил, что человек опасен.

ДАСКАЛ ТОДОР. Ну, мэр, скажи, скажи еще.

МЭР МАРИН. Мне нужно идти. Спешить. Мне нужно найти машину.…

ДАСКАЛ ТОДОР. Машина? Почему?

МЭР МАРИН. Они будут ездить на Албене и Сенебирском в муниципалитете. Старший сказал мне найти машину.

ДАСКАЛ ТОДОР. А! Они будут их водить!

МЭР МАРИН. Они скоро будут. (Выходит налево.)

ДАСКАЛ ТОДОР. Нягуле, посмотрим, будет ли очередь для меня.

НЯГУЛЬ. Иди, иди. Я пойду.

Даскал Тодор входит в мельницу. Нягуль садится на скамейку и задумывается.

(В том числе и по дороге). Нягуле!

НЯГУЛЬ (голова поднимается). Зачем ты пришла?

НЕГУЛИЦА. Ах, Нягуле ... почему бы мне не прийти ... когда я услышал, что они убили Хромого, мое сердце перевернулось. Я думал, что здесь, на воденке его убили.

НЯГУЛЬ. Сидела дома.

НЕГУЛИЦА. Как мне сидеть? Маленький и большой вышел. Когда люди бегали, кричали, мурашки по коже ... и знаешь, Нягуле, что они говорят, Знаешь, как выяснилось, что Сенебирский убил Куцару?

НЯГУЛЬ (поворачивает голову к ней).

НЕГУЛИЦА. Бабушка Мита сказала Гунча его матери. Ведь ее все кричат, когда есть мертвец, пошла она, купала его, но заметила, что у него на шее синие дамги. Видела, но молчала. Таз сутрина пошла причащаться. Ты открыла рот, попа уже дала бы ей комку, а она сказала: „Стой, дедушка попе, грех у меня на душе моей!"И встает оттуда, идет прямо к старшему и говорит ему…

Он слушает ее, не отвечая.

НЕГУЛИЦА. Тогда ты запер того, Сенебирского. Ах, Нягуле, как мое сердце повернулось, когда я услышал. Все в порядке, а я боюсь. Всю ночь собака Вила, а дверь снаружи стучит, стучит…

НЯГУЛЬ (сердитый). И ты ... чушь несешь.

НЕГУЛИЦА. Не говори так, Нягуль. Слушай ... мне приснилось, что я якобы пошла за пальцем, вошла в яму, и вдруг пыль сломалась, сломалась и…

НЯГУЛЬ. Заткнись! Я не хочу слушать... молчи!

НЕГУЛИЦА. Что ты, Нягуль... милое слово не говори мне (вытри глаза) два месяца с тех пор, как мы сюда пришли, ты таким стал…

НЯГУЛЬ. Кем я стал?

НЕГУЛИЦА. Ты не подходишь, не смотришь на детей. Ты дома как гость.

НЯГУЛЬ. Разве ты не видишь, что у меня есть работа. День и ночь идут…

НЯГУЛЬЦА. А люди говорят. А теперь, когда я подхожу сюда, я слышу Гаврилицу за вязанием, болтает, болтает…

НЯГУЛЬ. Что он говорит?

НЕГУЛИЦА. Я слышал только: Нягуль, Албена ... Нягуль, Албена ... семь лет назад ... о каких семи годах они говорят, Нягуле?

НЯГУЛЬ. Пусть говорят. (Встает и гуляет. Мне нужно идти, мне нужно ехать в город. Я должен уехать. У меня есть Работа.…

НЕГУЛИЦА. Куда ты идешь, Нягуль?... Пасха идет.

НЯГУЛЬ. Нет, мне нужно идти. У меня есть работа, у меня очень быстрая работа. Иди приготовь мне что-нибудь по дороге ... ) Оставь! (Решительно. Я не поеду в город.

- (Смеется) - (смеется). Сиди дома, Нягуль. Праздник идет, дети будут счастливы.

НЯГУЛЬ. Я не пойду. Иди домой.

НЕГУЛИЦА. Они будут ездить на Албене. Пойду посмотрю.

НЯГУЛЬ. Я тебе не нужен. оставайся дома. На что ты смотришь, оставайся дома. (Мэр задается слева. Иди сейчас ... мэр идет.

НЕГУЛИЦА. Я пойду, пойду. Я Оставила детей одних. (Выходит.)

ДАСКАЛ ТОДОР (выходит из мельницы). Вы нашли машину, мэр?

МЭР МАРИН. Я Нашел ... (К Нягуле. Кто-нибудь ... (слушает) подождите!Со стороны села слышен шум. Что это?... кричат ... Я иду ... (видит, что двое крестьян идут по тропе, и останавливаются. К крестьянам.) Почему они кричат? Что случилось?

1 КРЕСТЬЯНИН. Мэр, Мэр, люди убьют друг друга, а ты останешься здесь.

МЭР МАРИН. Что случилось? Что они кричат?

1 КРЕСТЬЯНИН. Вся деревня собралась. Они кричат. Одни хотят отпустить Албену, другие хотят ее убить.

МЭР МАРИН. Мне нужно идти. А что она делает?

1 КРЕСТЬЯНИН. Албена? Что он будет делать — плачет.

II КРЕСТЬЯНИН. Я видел ее в окне. Сидит и плачет. Встает, идет к окну, смотрит, смотрит, потом возвращается, садится и снова плачет.

ДАСКАЛ ТОДОР. Пусть теперь она поит мышей, не зная, что она делает — …

МЭР МАРИН. Я пойду.…

ХАДЖИ АНДРЕЯ (входит слева). Мэр, я ищу тебя, мэр. Я был прав или нет? Скажи мне сейчас!

Нягуль идет к мельнице, но останавливается и слушает издалека.

МЭР МАРИН. Дедушка хаджи, спешить…

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Оставайся здесь, когда они с тобой разговаривают. Видишь, что случилось? Ты находишь мне махану, что я говорил против оназа, против Албены, я говорил, потому что не хотела, чтобы у меня была невестка. Не она этого не хотела, а я не давала Гавриле забрать ее. Я уже тогда понял, что это за цветок!

МЭР МАРИН. Это твое дело, дедушка хаджи.

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Видишь, как ты говоришь? (К другим.) Видите? (Вика. Это Не мое дело, мэр Марине, слышишь? Это не мое дело, а деревенская. Деревня охраняет меня. У нас есть дети — и ты, и я, и все, у нас есть женский ребенок. Это то, на что я должен смотреть? Этому надо учиться! (Для крестьян. Так ли это, скажите.

1 КРЕСТЬЯНИН. Он прав, дедушка хаджи.

ДАСКАЛ ТОДОР. Мэр, ты злишься, но ... плохой пример приведен…

ХАДЖИ АНДРЕЯ (более горячо). Как лечить плохую рану? - с горячим железом. Сорняк торгуют по корню. И в Евангелии написано: если одна рука твоя ошибется, отрежь ее, если один глаз твой ошибется, вытащи его! Женщина должна уйти, чтобы ее не было. Очистить деревню. Они собирались отвезти ее в город, а что?

МЭР МАРИН. Ну, дедушка хаджи ... старший приказывает.

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Зачем они ее везут? Зачем ее судить? Ее судьба здесь. Убить ее, камнями убить, заживо разорвать.…

МЭР МАРИН. Это нельзя, нет! Закон есть здесь…

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Закон, закон?

МЭР МАРИН. Кто это сделает, тот ответит.

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Я не буду этого делать.…

ГЕВРИЛИЦА (идет справа). Дядя!

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Деревня это сделает.

ГАВРИЛИЦА. Дядя!…

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Что случилось? Что ты здесь делаешь?

ГАВРИЛИЦА. Что придешь посмотреть... Гаврил ругается там с жандарами ... они его закроют.…

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Зачем его закрывать?

ГАВРИЛИЦА. Он ссорится с ними ... хочет, чтобы Билли Албена отпустили.

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Ха! Ты это сделал? (Прихватив за голову. Бре, бре, бре! Все о женщине, все о женщине!

1 КРЕСТЬЯНИН. А! Что-то там происходит... Слышь ее. (Со стороны села слышна большая шумиха, над которой возвышаются отдельные сердитые голоса.)

МЭР МАРИН. Мне нужно идти. (Выходит быстро.)

ХАДЖИ АНДРЕЯ. Мэр, подождите, мэр! (На Гаврилице.) Иди ты! Я посмотрю. Мэр!... (Выходят.)

ДАСКАЛ ТОДОР. А! они кричат, много кричат. Пойду посмотрю. (Выходит.)

1 КРЕСТЬЯНИН. Опять Гаврил что-то сделал.

II КРЕСТЬЯНИН. Или ... Албена убивает…

КРЕСТЬЯНИН. Многие кричат ... что происходит!

КРЕСТЬЯНИН. Давай вернемся.

КРЕСТЬЯНИН. Пойдем посмотрим ... что-то есть. (Выходят.)

Только за ними идет со стороны мельницы Нягуль, смотрит на деревню и слушает. Каждый раз, когда шум усилился, тон, казалось бы, хотел, чтобы ду спустился в деревню, но остановился. Задуманный, он возвращается к чердаку и останавливается, глядя на землю.

Нягуль (отчаянно). О, что случилось... что случилось... (садится, еще раз смотрит на деревню и отдает голову.)

Занавес

Сцена 2

Широкий мегдан, заросший зеленой травой, скрещенный с дорожками. Ряд расселенных Ив возле Вады. Околовраст-плетения и дувары, за которыми видны дома,амбары, сады с цветущими деревьями. Посередине внизу-улица, которая идет внутрь. Другие улицы с той и с другой стороны выходят также на мегдан ... слева-паб. С разных направлений идут женщины и муже, набираются группами по дну, смотрят вверх в деревню, по направлению к средней улице, и оживленно разговаривают.

Санка и Кераница, вскоре после них и Гаврилица, бегут слева и останавливаются.

КЕРАНИЦА. Это пройдет? (Показывает свои засученные рукава. Смотри, какой я ... хлеб месил, с ночных я встала ... вот здесь пройдет Албена?

САВКА (если боремся). Сюда, сюда... С ней ее отвезут.

ГАВРИЛИЦА. Надеюсь, он больше не вернется. А что вернется-повиснет на веревке.

САВКА. Не говори так.

КЕРАНИЦА. А где сейчас ма? Где Албена?

ГАВРИЛИЦА. Где жандармы?

САВКА. Подождите, я вам скажу. Свекор рассказал мне. Знаете, где сейчас Албена? - Она одевается.

КЕРАНИЦА. И ты!

САВКА. Она одевается. Это самая лучшая одежда, которую я когда-либо ставил. Свекор мне рассказал. Он понял, сказал, что жизни больше нет, а баррем позвольте мне одеться так, как я хочу. Так помилуй меня, сказал.

КЕРАНИЦА. Пустынная Албена, все о красоте думает.

ГАВРИЛИЦА. В доме умерло лежал, а она переменилась.

САВКА. Слушайте, послушайте, что еще сказала Албена. Я буду переходить, говорить, чтобы меня видели так, как я носилась. Я была прекрасна, чертова красота! Зарад, я ошибался. Пусть теперь указывают на меня пальцем, пусть меня хулят! От стыда сгореть, от горя умереть! - Так он сказал, так что я пременяюсь.

ГАВРИЛИЦА. Ну ... кто ей поверит.

САВКА. Стражи ждут ее, один стоит у двери, другой под окном. А внутри Албена перестраивается.

ГАВРИЛИЦА. Ее заменят на веревке.

САВКА. И, Гаврили, не говори так ... она хороша, Албена, но на.

ГАВРИЛИЦА. Она хороша для могилы.

КЕРАНИЦА. Идемте. Пойдемте поближе, посмотрим, что там говорят. (Они идут дальше.)

ГУНЧО МИТИН (выходит из паба пьяный; говорит сам). Хм ... теперь я вижу их ... теперь я вижу их…

Две женщины входят и проходят мимо него.

1 ЖЕНЩИНА. Чума недна ... убить своего мужа, в Страстную пятницу убить его.

II ЖЕНЩИНА. И мы удивляемся, что идет дождь.

1 ЖЕНЩИНА. Не город, Господь огонь сойдет с неба.

Они уезжают в Гунчу и идут дальше.

ДАСКАЛ ТОДОР (идет навстречу). Гунчо, ты тоже пришел?

ГУНЧО МИТИН. Я пришел. Почему бы мне не прийти?

ДАСКАЛ ТОДОР. Посмотреть Албену, да?

ГУНЧО МИТИН. Увидеть ее ... хм ... посмеяться…

ДАСКАЛ ТОДОР. Это не для смеха, Гунчо!

ГУНЧО МИТИН. А я посмеюсь ... (с другим тоном. Даскале, послушай, ты ученый чиляк, кто убил Хромого? Сенебирский? Он, скажи!

ДАСКАЛ ТОДОР. Он. Ну?

ГУНЧО МИТИН. Он играл меня, он лгал мне, мота меня к воденице, как он хотел ее! У меня загорелась голова, а он играет... за Албеной. (Сердито.) Взять, чтобы убить чилику, убить Хромого! А теперь, чтобы увидеть их ... а теперь я посмеюсь.

ДАСКАЛ ТОДОР. Гунчо, Гунчо! (Возвращается назад.)

БАБА МИТА (идет от мегдана). Гунчо, что ты здесь делаешь? Иди домой! Тебе здесь не место.

ГУНЧО МИТИН. У меня есть работа.

БАБУШКА МИТА. Уходи, Албена, ты будешь смотреть ... что ты на нее смотришь, уходи!

ГУНЧО МИТИН (сердито). Оставь ма! Я не уйду!

Бабушка миф (проходит мимо). Албена ... Албена ... я сказала ей, что это не очень хорошо. (Идет вправо.)

Старый и молодой друг входят справа. Старый колеблется и остается позади.

Молодой человек (когда он поворачивается). Иди!

Две женщины идут слева, за ними идет девушка.

1 женщина (девушка). Где твоя мама? Почему ты не пришел?

Девушка. Не знаю ки…

II ЖЕНЩИНА. Беги за ней.

1 ЖЕНЩИНА. Беги, Гунс. Иди, скажи, посмотри на Албену. Они проведут, скажи, ялбена. Беги! (Девушка бежит назад, женщины уходят внутрь.)

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Давай! Иди!

СТАРЫЙ ДРУГ. Пошли отсюда. Тебе не нужен медвежий ремень. Они писали нам о свидетелях, и мы попадем в другую беду. Пошли.…

МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК. Пойдем, пойдем ... посмотрим еще раз Албену.

Старообрядец (как качающая голова). Эй, мальчик, мальчик! (Идет, и оба идут дальше.)

Мэр МАРИН (Гаврила, который идет за ним). Посмотрите, сколько людей! Как будто они будут смотреть на медведя! (С другим голосом. Албена, Албена…

ГАВРИЛ. Сейчас ее выведут, мэр?

МЭР МАРИН. Сейчас. Слушай, Гавриле, не делай глупостей, когда отозвана.

ГАВРИЛ. Оставь сейчас.

МЭР МАРИН. Сиди спокойно, говорю тебе. Мирно стоять, что я больше не собираюсь избавляться от тебя. (Уходят внутрь.)

Гаврилица, Кераница и Савка возвращаются из мегданы. Гаврилица заезжает и к Гавриле.

ГАВРИЛИЦА. Гавриле, я ищу тебя. Дядя сказал тебе не выходить, почему ты ушел?

ГАВРИЛ. Почему я вышел ... целая деревня вышла, разве ты не видишь!

ГАВРИЛИЦА. Дядя сказал, что тебе надо идти.

ГАВРИЛ. Я не приду. Уходи! (Проходит. Гаврилица возвращается к Керанице и Савке.)

Только за ними идет справа-дедушка Власю. Он останавливается рядом, нависает и смотрит не на дно мегдана, а налево. Время от времени он размахивает палкой, как будто хочет ударить кого-то.

МАРИНИЦА (входит слева. С засученными рукавами, смотрит гордо и важно)

САВКА (глядя на нее издалека). Булочка Маринице! (Бежит к ней, за ней следуют Кераница и Гаврилица. Буле Маринице, ты знаешь, скажи ей, что случилось…

МАРИНИЦА. Что будет? Они убили хромого и того. Таз Албена!

САВКА. Что говорит Бай Марин?

МАРИНИЦА. Оставь его, Марина. Мэр! Я злюсь на него. Вместо того, чтобы возвести здесь виселицу и свергнуть их, запихнув, как заохкал - как ты мог, кай, сделать это Албена, как ты дал ей, кай, сердце. Как будто он не может есть хлеб.…

КЕРАНИЦА. Это они, мужчины. Мое же слово: ХРОМОЙ умер, оставлю тебя и возьму Албену!

САВКА. Ай!

МАРИНИЦА. Пусть заберет ее, пусть избавится от веревки. Ах, эти парни! Все одно!

ГАВРИЛИЦА. Что я натворила ... кто что любит-Гаврила видит. (Взрывается. И когда она пройдет, я ее заплачу. Ее глаза я вырежу!

САВКА. Я тебе не нужен.…

МАРИНИЦА. Ну, мы будем смотреть на нее, Хаттер.…

ГАВРИЛИЦА. Я забью ее камнями!

КЕРАНИЦА. Я злюсь на нее!

САВКА (с упреком). Тодорке!

МАРИНИЦА. Она падает. Давайте посмотрим, выйдет ли она из деревни живой ... идите сюда ... идите сюда. (Пройти немного внутрь.)

САВКА (оставаясь позади и оглядываясь на дяду Влася, который все время размахивает своим посохом). Ну, дедуля Власе, ты дерешься! Что вы только что сняли…

ДЕДУШКА ВЛАСЮ. Я ухожу. Посмотрим, смогу ли я добраться до нее на костылях. Раз по голове, чтобы она увидела. Здесь ее суд, таз гевендия!

САВКА (смеется и идет за другими).

ОДИН ГОЛОС. Они идут! Ее ведет Албена!

Голоса. - Идет. - Она идет.

Все направляются к выходу на улицу. Кераница, Савка и Гаврилица тоже идут дальше. Мариница их останавливает.

МАРИНИЦА. Стойте здесь. Савке, Тодорке, идемте! Оставайтесь здесь. Она проедет отсюда. (Женщины возвращаются.)

Накатка перед улицей движется и разделяется на две стороны. Видна Албена, караемая двумя стражами. Албена одета в новую одежду — синий сукман и короткая скамья с лисами. Руки держатся смиренно спереди. Она покрыта черным чембертом.

КЕРАНИЦА. Дай ей одеться в Албену... посмотрите на нее!

МАРИНИЦА. И почему она наглилась?

ГАВРИЛИЦА. И на веревке она хочет быть красивой!

МАРИНИЦА. Вот такая красота-она ее съела!

САВКА. Как он держится за руки ... как будто идет в церковь.

Албена, за которой следует толпа, приближается.

КЕРАНИЦА. Изменилась…

МАРИНИЦА. Бледная…

САВКА. Боже, какая она красивая!

МАРИНИЦА. Она Плакала.

САВКА. Бедная Албена! (Плачет.)

КЕРАНИЦА. Бедняжка…

Албена и стражи идут вперед, все мужчины и женщины вместе с группой Мариницы остаются позади. На мгновение все молчат.

БАБУШКА МИТА. Мари, Албено, мари, дочка, что ты наделала, Албено!

Голоса. - Ах, Албена, Албена!

- Куда ты идешь, Албено?

- Албено, Албено!

Шум перемешанных голосов, плачут женщины.

АЛБЕНА (останавливается, поворачивается в одну сторону; высоко). Бабушка долг, прости! (Поворачивается на другую сторону. Булочка Маринице, Тодорке, Савке, простите! Прощайте, прощайте всех!

Некоторые женщины плачут голосом. Все стекаются к Албене, и стражи с горем задерживают их, постоянно крича: "Назад! Назад“

АЛБЕНА (снова останавливается). Простите! Я молода, я ошибалась. Простите!

Сильнее плач между женщинами, все еще больше стремятся к Албене.

Стражи. Назад! Назад!

- Она не кривая!

- Сенебирски ... он убил Хромого.

- Это не Албена. Она не кривая.

- Она ничего не сделала.

- Албена! Албена…

- Она не... мы знаем ее с детства.

Стражи. Назад! Назад!

Голоса. - Отпустите ее! Она не кривая.

- Мы заберем ее, отпустите!

- Отдайте ее нам... оставьте ее!

Стражи. Назад! Назад!

Голос Дады ВЛАСЯ (не из-за того, что размахивает его палкой). Ребята, держите, не давайте ее! Что такое деревня без Албены?

Стражи. Назад! Назад!

Толпа все больше прижимается. Охранники угрожают стрелять. Толпа отступает назад, остается пустое место вокруг Албены. Она останавливается.

АЛБЕНА. Я ошибался. Простите! (Плачет.)

Водяная мельница останавливается - дым не бьется выше в дымовой трубе, шум от камней утихает. Появляется Нягуль, бегает, прокладывает себе путь между множеством и идет прямо к Албене.

Голоса. - Куда он идет?

- Куда ты спешишь, Нягуль?

 Посмотри на него.…

- А-а!

НЯГУЛЬ (приходит к Албене, встает рядом с ней обеими руками, хватая ее руку). Албено!

Старший страж (Нягула). Что ты делаешь? Убирайся оттуда!

НЯГУЛЬ (встает, смотрит через плечо). Я не уйду. Я убил Хромого!

СТАРШИЙ СТРАЖ. Что, что?

НЯГУЛЬ (еще жестче). Я убил Хромого!

Не все еще понимают, что происходит. Глоток.

Голоса. - Что ты сказал? Что ты сказал?

- Он убил Хромого!

 Нягуль убил Хромого!

- Кто? Нягуль?

- Сам сказал.

Мэр МАРИН (выходит вперед). Молчите, ребята! Молчать! (Наступает тишина.) Господин старший, подождите…

ГАВРИЛ (смотрит на Нягулу). Нет! Он лжет! Убирайся оттуда! Не стоять там!

СТАРШИЙ СТРАЖ. Не подходи. Я тебя снова арестую.…

МЭР МАРИН. Господин старший, пожалуйста, подождите. Как так... Нягуль... мы все это знаем, честный чиляк ... Нягуль, скажи, что ты нет, Нягуль!

ГАВРИЛ. Нет! Он лжет! (Хочет броситься на Нягулу.) Уйти оттуда!

ГАВРИЛИЦА. Гавриле, что ты делаешь, Гавриле ... пожалуйста ... Гавриле…

Голоса. Нягулица! Нягулица идет!

Смущенная, испуганная, не понимая, что происходит, Нягулица бежит, выходит вперед и робко смотрит на Нягулу и Албену.

НЕГУЛИЦА. Что случилось? Что случилось?

МЭР МАРИН. Господин старший…

СТАРШИЙ СТРАЖ. Держитесь подальше (от Нягулы) еще раз, я спрашиваю вас: вы убили Хромого?

НЯГУЛЬ. Я!

НЯГУЛИЦА (робко). Нягуле.

Старший стражник (Албена). Он прав?

Альбина (кивает головой и плачет).

Изумление. Тишина.

НЯГУЛИЦА (в ужасе). Нягуле!

Занавес

О“Албене"

Откуда взялся сюжет "Албены"“ Почему это имя, а не другое? Рассказ "Албена" полностью использовался для пьесы, или это просто повод для ее написания? - Ответ на эти вопросы, возможно, заинтересует читателей, и я решаю сказать несколько слов.

В преддверии Балканской войны я был учителем в с. Мусубей, Хорошенький. Вокруг этой деревни было дюжина ветряных мельниц, которые начали отпирать свои крылья и умирать одна за другой, потому что между двумя деревнями деревни уже дымилась дымовая труба паровой мельницы. Я часто ходил на эту мельницу, потому что там всегда было на что посмотреть — собирались разные люди, происходили разные события. Здесь однажды произошло убийство, похожее на то, что описывается в рассказе и в пьесе. Конечно, ни сам случай, ни сама женщина не были такими, как в "Албене". Я случился в самом месте, когда они увозили женщину в город, и что меня больше всего поразило, так это то, что, несмотря на свою вину, она не утратила симпатий мужчин и женщин деревни, которые посылали ее с плачем. Вот где возникла первая мысль о "Албене".

Однако этот рассказ не следует отождествлять с пьесой. В нем, хотя некоторые элементы драмы даны, не хватает многих эпизодов, многих лиц и событий. Вне того, что есть и самое главное-сам образ Албены уже в пьесе другой, сложен на другой этической основе: здесь Албена не только не причастна к убийству, не соучастница в нем, но и не хотела и не ожидала его. Ее вина заключается только в ее отношениях с Нягулой, которые приводят к катастрофе. Она раскаивается, страдает, не выдает Нягулу и, смиренная и успокоенная, готова сама принять наказание как искупление своей вины.

Что касается имени Албены, то я услышал его случайно: в прошлом году я прочитал в газете, что у с. Надежда, Софийско, поезд сбил повозку, в которой был один поп и одна женщина по имени Абленка. Мне понравилось имя. Позже я узнал, что у него есть имя Аблена. Но в этой форме мне больше не нравилось имя, не только более мучительно произносилось, но и из-за другого: когда создается художественный образ, нужно найти имя, которое лучше всего выражает сущность человека, наиболее полно внушает его духовные и физические черты. Албена не была бы Албеной, если бы ее звали Аблена. Так, как в пьесе, она должна была остаться с именем, которым она была создана и которое ей напоминает — Албена.

Йордан Йовков